

تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسّسة على الصور الإعلامية
(بحث تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة
"طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019)

رسالة الماجستير

مقدم لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



قدمتها:

نوفيا دوي نورتشاهيانينجتياس

رقم دفتر القيد: 212417019

PONOROGO

قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا

جامعة فونوروكو الإسلامية الحكومية

2020

ملخص البحث

نورتشاهيانينجتاس، نوفيا دوي. 2020. " تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019). رسالة الماجستير. " قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة فونوروكو الإسلامية.

تحت الإشراف : الدكتور مُجّد مخلص الماجستير.

المدققة اللغويّة : رزقا عليانا مصلحة الماجستير.

الكلمات المفتاحية : المواد التعليمية، وسائل الصور.

يلعب الكتاب المدرسي دورًا مهمًا للمعلمين والطلاب، حيث يؤدّ الكتاب المدرسي مرجعًا للتعلّم ولمساعدة الطلبة في فهم المواد بقراءته. فيما يتعلق بواقع أن عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو تعتبر أقل من مثالية، لأنه لا يوجد كتاب مدرسي. إذا استخدم المعلم أوراق عمل الطلبة فقط. لذلك شعر الطلبة الصعوبة في التعلّم وفهم الدرس. من أجل وفاء احتياج المعلمين والطلبة في عملية تعلم اللغة العربية، صممت الباحثة مواد تعلم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية المناسبة على المنهج الدراسي 2013.

ركزت الباحثة في هذه الدراسة على أمرين: هما (1) ما مواصفات إنتاج مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019)؟. (2) إلى أي مدى فعالية هذه مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019)؟.

استخدمت الباحثة هذا البحث منهج البحث التطويري (Research and Development)، الذي قدم سوجيونو من بورغ وغال (Borg and Gall)، فهو بحث مستخدم لحصول على الانتاجات المعينة، وتجربة فعاليتها. وتحصل البيانات عن طريق المقابلة، والملاحظة، والاستبانة، والاختبارات، والوثائق. وتحليل البيانات المستخدم في هذا البحث التطويري علي قسمين هما التحليل الكيفي والتحليل الكمي. والتحليل الكيفي بالتحليل التفاعلي عند "ميلس وهويرمان" لتحليل نتائج المقابلة، وأما التحليل الكمي لتحليل نتائج إجابة الطلبة وبالإختبار t- (T-Test) لمعرفة نتائج فرضية من الإختبار القبلي والتعدي.

وأما نتائج الرسالة هي: (1) مواصفات مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية سهلة الاستخدام، وغلاف الكتاب مثيرة الاهتمام للطلاب، وحجم الحروف مناسب وسهل لقراءةها، والمواد التعليمية المؤسسة على الصور جذابة للطلاب، وتظهر الصور واضحًا، وزادت الصور رغبة الطلاب في تعلم اللغة العربية، وإعداد مواد جيدة وكل صورة مناسبة لمساعدة الطلاب على فهم المفردات ومهارات الكتابة وشعر الطلاب

السهولة في تعلم اللغة العربية بهذا الكتاب. (2) عُرفت فعالية هذه مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية من نتائج فرصة من الإختبار القبلي والتعدي. اتضح أنّ نتيجة سهل (*sig (2-tailed)*) في هذا البحث 0,000 أقل من 0,05. ومن ذلك استنتجت الباحثة أن تعليم اللغة العربية بهذه الكتاب ناجح.



ABSTRAK

Nurchayaningtias, Novia Dwi. 2020. "Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Media Gambar. (Penelitian Pengembangan Research and Development: Madrasah Ibtidaiyah Terpadu Thoriqul Jannah Kelas V Jambon Ponorogo tahun 2018-2019)". Pembimbing: Dr. Moh. Mukhlas, M.Pd. Proofreader: Rizka Eliana Maslihah, M.Pd.I

Kata Kunci: *Bahan Ajar, Media Gambar*

Buku ajar berperan penting bagi guru dan siswa selain sebagai bahan acuan pembelajaran juga sebagai sarana untuk membantu belajar siswa memahami materi yang akan mereka pelajari dengan membaca dan memahaminya. Berkenaan dengan realita bahwa proses pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Thoriqul Jannah, Jambon, Ponorogo dianggap kurang maksimal karena belum ada buku ajar, selama ini guru hanya menggunakan buku lembar kerja siswa saja, jadi siswa merasa sulit untuk memahami pelajaran ini. Demi memenuhi kebutuhan guru dan peserta didik dalam proses pembelajaran Bahasa Arab peneliti mencoba menyusun materi bahan ajar Bahasa Arab berbasis gambar yang disesuaikan dengan kurikulum 13.

Pada penelitian ini peneliti memfokuskan pada dua hal, yaitu: 1) Bagaimana spesifikasi pengembangan bahan ajar berbasis gambar (Studi Kasus Madrasah Ibtidaiyah Terpadu Thoriqul Jannah Kelas V Jambon Ponorogo tahun 2018-2019)?, 2) Sejauh mana efektifitas pengembangan bahan ajar berbasis gambar (Studi Kasus Madrasah Ibtidaiyah Terpadu Thoriqul Jannah Kelas V Jambon Ponorogo tahun 2018-2019)? Peneliti menggunakan metodologi penelitian pengembangan (*Research and Development*), yang disajikan oleh Sugiono (Borg dan Gall), karena ini adalah penelitian yang digunakan untuk mendapatkan produk tertentu dan menguji efektifitasnya. Pengumpulan data melalui wawancara, observasi, kuesioner, tes, dan dokumentasi. Analisis data yang digunakan dalam penelitian pengembangan ini ada dua jenis, yaitu analisis kualitatif dan analisis kuantitatif. Analisis kualitatif adalah analisis interaktif oleh "Miles dan Huberman" untuk menganalisis hasil wawancara, sedangkan analisis kuantitatif untuk menganalisis hasil jawaban siswa dan uji-t (T-Test) untuk mengetahui hipotesis dari pre-test dan post-test.

Hasil penelitian: 1) Spesifikasi Bahan ajar bahasa Arab berbasis gambar mudah digunakan, sampul buku menarik untuk siswa, ukuran huruf sesuai dan mudah dibaca, bahan ajar berbasis gambar menarik, gambar terlihat jelas, gambar meningkatkan keinginan siswa untuk belajar bahasa Arab, penyusunan materi baik dan setiap gambar cocok untuk membantu siswa dalam memahami kosa kata dan keterampilan menulis dan siswa merasa mudah belajar bahasa Arab dengan buku ini. 2) efektifitas media pembelajaran didapatkan dari hasil *tes-t (pre-test dan post-test)*. Test ini menunjukkan hasil sig (*2-tailed*) dalam penelitian ini kurang dari 0,000 kurang dari 0,05. Dengan demikian peneliti menyimpulkan bahwa proses pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku berbasis gambar adalah baik dan efektif.

وزارة الشؤون الدينية
جامعة فونوروكو الإسلامية الحكومية
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



الحمد لله رب العالمين الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد
وعلى آله وأصحابه وأجمعين

بعد الاطلاع على الرسالة التي أعددتها الطالبة:

الاسم : نوفيا دوي نورتشاهيانينحتياس

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٧٠١٩

العنوان : تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث
تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية
المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: ٢٠١٨-
٢٠١٩).

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس مناقشة رسالة الماجستير. هذا ، وتفضلوا
سعادتكم بقبول جزيل الشكر وفائق الاحترام.

فونوروكو، ١ مايو ٢٠٢٠

المشرف

الدكتور محمد مخلص الماجستير

رقم التوظيف: ٧٠٠١٩٧٧١٠٩٩١٩٧٧٩٩١

تقرير لجنة المناقشة

الموضوع : تصميم مواد تعليم اللغة العربية للؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطوري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالدراسة الإنجليزية للتكاملة "طريق الجنة" جاميون فونوروكو أسته للدراسية: ٢٠١٨-٢٠١٩).


رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : نوفيا دوي نورشاهيانينجتياس

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٧٠١٩

قد دافعت عن رسالتها أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة فونوروكو الإسلامية الحكومية، وذلك اليوم الأربعاء التاريخ ٢٠ من مايو سنة ٢٠٢٠ وتكون لجنة المناقشة من السادة:

١. رئيس الجلسة

()

الدكتور عزة حنيف الدين الماجستير

٢. المناقش الرئيسي

()

الدكتور زهر الفتي الماجستير

٣. المناقش المشرف

()

الدكتور محمد مخلص الماجستير

يعتمد



رقم التوظيف: ٧٠٠١٩٧٧١٠٩٩١٩٧٧٩٩

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang Bertanda tangan di bawah ini:


Nama : Novia Dwi Nurcahyaningtias
NIM : 212417019
Fakultas : Pascasarjana
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Tesis :

تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية
(بحث تطوري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة
"طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: ٢٠١٨-٢٠١٩)

Menyatakan bahwa naskah tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di etheses.iainponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.
Demikian pernyataan ini saya buat dan untuk dipergunakan semestinya.

Ponorogo, 17 Juni 2020

Penulis



Novia Dwi Nurcahyaningtias

الطالبة إقرار

أنا الموقعة أدناه

الاسم : نوفيا ذوي نورتشاهياتينجتياس

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٧٠١٩

القسم : تعليم اللغة العربية

الجامعة : جامعة فونوروكو الإسلامية الحكومية

أقر بأن رسالة الماجستير تحت الموضوع: تصميم مواد تعليم اللغة العربية للمؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويري في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: ٢٠١٨-٢٠١٩). أحضرتها وكتبتها بنفسها وما زورا من إبتداع غير أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحدا إستقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة فونوروكو الإسلامية الحكومية.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

فونوروكو، ١ مايو ٢٠٢٠

الباحثة



نوفيا ذوي نورتشاهياتينجتياس

رقم دفتر القيد: ٢١٢٤١٧٠١٩

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إحدى اللغات الدولية التي تستخدم على نطاق واسع في مختلف الجوانب هي اللغة العربية. في العالم الدولي والوطني، يتم استخدام اللغة العربية في العلوم والتعليم والأعمال والتربية والدين. هذا هو السبب في أهمية اللغة العربية لإتقانها. على أهم اللغة العربية، فتعلم اللغة العربية في أبكر وقت ممكن في المدارس، وخاصة للمدارس الإسلامية لأن اللغة العربية تدور دوراً مهماً في الإسلام. إنَّ التعليم عامل التربية ويختصر إيصال المعلومات إلى الذهن وصلِّ حوافظ الشيء بمسائل الفنون والعلوم لكل برنامج تعليم هناك عناصر ثلاثة رئيسية إذا كانت جيّدة نجح البرماج وإذا كان أحدهما أو كليهما دون المستوى المطلوب أدى ذلك إلى هبوط مستوى البرنامج، هذه العناصر هي : المعلم والطالب والمادّة التعليمية. ولكل من هذه العناصر دوره في انجاح البرنامج، فالكتب الجيد لا شك يساهم في إرشاد المعلم نحو أسلوب التعليم بطريقة مباشرة أو غير مباشرة كما أنه يؤثر في تحصيل الطالب وفي ميله الى المادة أو نفور منها. والطالب جدّ في ذكائه ونشاطه وتجاوبه يقوم بدور كبير في سبيل انجاح البرنامج التعليمي، لأنّ الهدف من التعليم هو تغيير سلوك الطالب أو تحسينه وكلما كان الطالب متجاوباً مع هذه المحاولة كلما كان ذلك أدعى إلى انجاحها والوصول بها إلى الهدف المنشود، ولذلك نجد أن بعض الطلاب يتعلمون على الرغم من الظروف التعليمية السيئة، ولو أن هؤلاء قلة قليلة¹.

¹ مُجّد اسماعيل صيني وعلى مُجّد القاسمي، السجل العلمي الندوة العالمية الأول لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض: جامعة الرياض، 1978)، 8.

المواد التعليمية هي المواد اللغوية التي تقدم لمتعلمي اللغة، سواء أكانت مسموعة أو مقروءة كالكتب بأنواعها والصحف والمجلات و الأشرطة والأفلام ويدخل في ذلك الخطط و المناهج^٢.

وإعداد المواد التعليمية يعتبر من أصعب الأمور التي تواجه المسؤولين عن البرامج التعليمية و ذلك لأن هذه العملية تحتاج إلى مجموعة من الأسس والمبادئ و الشروط التي بدونها تصبح عملية غير عملية و سوف يفصل الباحث القول فيها عند حديثه عن أسس إعداد الكتاب التعليمي، و تصميم المواد التعليمية هي إعدادها وتنظيمها، و هي من أهم وظائف معلم اللغة.

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلم الثلاثة: معلم و متعلم و مادة تعلم. والكتاب المدرسي يعد أهم مواد التعليم، ومن هنا فإن المربين يوصون بالاعتناء بإعداده، ولا سيما تلك المواد التي تعني بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها^٣ و يظل التسليم بأهمية الكتاب المدرسي أمر لا يحتاج إلى التقرير، وبالرغم مما قال ويقال عن تكنولوجيا التعليم وأدواته والوسائل الجديدة، يبقى للكتاب المدرسي مكانته المتفردة في العملية التعليمية. فعملية التدريس أكان نوعها أو نمطها أو مادتها أو محتواها تعتمد اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم أساسا باقيا لعملية تعلم منظمة وأساسا داءما لتعزيز هذه العملية، و مرافقا لا يغيب لإطلاع السابق والمراجعة التالية. و هو ركن مهم من أركان عملية التعلم، ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم والمتعلم. و ترجمة حية لما يسمى بالمحتوى الأكاديمي للمنهج و لذلك تعتبر نوعية وجودة الكتاب المدرسي من أهمي الأمور

^٢ عبد العزيز إبراهيم الفصلي، طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين للغة الأخرى (الرض : مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٣

.٢،(

^٣ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين ها (مجهول المدينة و المطبعة، ١٤٢٨ هـ

.٢،(

التي تشغل بال المهتمين بالمحتوى و المادة التعليمية وطريقة التدريس. و في الحالات التي لا يتوافر فيها المعلم الكفاء، تزداد أهمية الكتاب في سد هذا النقص. الكتاب المدرسي هو الشكل التقليدي للكتاب الذي يوزع على الطلاب والذي يضم محتوى أحد المقررات الدراسية. وهو يقال بالمواد التعليمية، وهو بذلك يشمل مختلف الكتب والأدوات الصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة، والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل شرائط التسجيل والمذكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب في بعض التخصص، وكراسة التدريبات، وكراسة الاختبارات الموضوعية.⁴

من المعلومات السابقة، يمكن ترتيب اختيار واستخدام مواد التعليم لمساعدة المعلمين على اختيار المواد التعليمية وفوائدها بشكل مناسب. من بينها مفاهيم ومبادئ اختيار مواد التعلم، والنطاق المحدد، والتسلسل، والمعايير، وخطوات الاختيار أو العلاج أو الاستخدام، وكذلك مصدر مواد التعلم. يمكن أن تغطي المواد التعليمية التي تحتاج إلى تطويرها كل مؤسسة تعليمية هي جميع المواد، كذلك دروس اللغة العربية. لا تخرج المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية عن المشكلات المرتبطة بتقديم مواد محددة. لتكون قادرة على تحفيز تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية، يجب أن يتم تجميع المواد التعليمية المثيرة للاهتمام وبناء فضول الطلاب. يمكن أن يكون أحدها من خلال تطوير صور مواد التدريس المستندة إلى الوسائط.

الصور وهو تتمثل الصحف والمجلات بكثير من الصور الجميلة والرسومات التوضيحية التي يمكن اختيار بعضها واستخدامها لتقريب بعض المفاهيم المجردة الى أذهان التلاميذ، مثل استعمالها في دروس الجغرافيا، لتوضيح منابع ومصبات الأنهار،

⁴رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة، معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، 1985)، 34.

أو حياة الشعوب، وكذلك في دروس الهجاء والتعبير لتعليم اللغة المختلفة. فهي تضيف أبعاداً مختلفة . من المعنى تجعل الفكرة المجردة أقرب الى الواقعية فيسهل ادراكها. وتعتبر الصور بأنواعها من الوسائل التعليمية التي يسهل الحصول عليها بأسعار رخيصة نسبياً.⁵

تستجدم الصور كمعينات في الكتابة الموجهة في المراحل الأولى والصور تساعد متعلمين بما توفره من مؤشرات للإجابة عن الأسئلة المعطاة ، والنقاش الشفوي حول صورة ما (حائطية أو لوحة إعلانات أو فيلم ثابت) يكون مدخلا سليما لكتابة عدد من تافقرات. والطلاب المتقدمون يمكنهم الاستماع إلى نص أو قصة مسجلة وعليهم أن يأخذوا أثناء ذلك بعض الملاحظات أو أن يلخصوا ما استمعوا.⁶

يمكن تطبيق المواد التعليمية التي يجب تطويرها في تعلم الصور باللغة العربية على جميع مستويات التعليم، لكن هذه الدراسة ستركز على تطوير مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية في المؤسسات التعليمية في المرحلة الابتدائية، وهي في المدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو . تنفذ المدرسة برنامج مدرسة ليوم كامل، لذا يدرس الطلاب لفترة أطول في المدرسة مقارنة بالمدارس الأخرى. مع هذا البرنامج، سيحصل الطلاب على التعليم العام والدين والمهارات واللغة. في هذه المدرسة، تؤوّل اللغات الأجنبية هي اللغة العربية واللغة الإنجليزية حتى يتمكن الطلاب من التواصل بها بطلاقة.

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات الأولى، تم الحصول على معلومات بأن تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" تعتبر أقل من المثالية لأنه لم يكن فيها كتاب مدرسي. حتى الآن، يستخدم

⁵ حسين حمدي الطويجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم (جامعة إنديانا: كلية الآداب والتربية بجامعة الكريت)، 135.

⁶ الدكتور محمود إسماعيل صيني، عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة (الرياض: عمادة شؤون المكتبة،

المعلمون مصنفات الطلاب (كتاب عمل الطلاب)، لذا يجد الطلاب صعوبة في فهم هذا الدرس. صعبت المدرسة على تهيئ الكتب لعدم تهيئ الكتاب جميعاً من الوزارة الدينية، فتهيئ الكتب مفروض إلى المدرسة نفسها . تبحث المدرسة أيضاً عن طريق لإنشاء منهج داخلي يتعلق بتعلم اللغة العربية من خلال صياغة خطط لصناعة كتاب درس اللغة العربية.^٧ لذلك، تفترض الباحثة أن صناعة كتاب مواد اللغة العربية سيساعد الطلاب والمعلمين على تحسين أنشطة تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة". هذه هي نقطة البداية للباحثة لتتناول موضوع هذه الرسالة " تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويرى في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019)".

ب. أسئلة البحث

1. ما مواصفات إنتاج مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويرى في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019) ؟
2. إلى أي مدى فعالية هذه مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويرى في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019) ؟

ج. أهداف البحث

^٧ Soimun Endarto, *المقابلة*, Jambon, 28 Desember 2020.

1. محاولة تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور (بحث تطويرى في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019).
2. التحقق من صلاحية فعالية استخدام تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية (بحث تطويرى في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو السنة الدراسية: 2018-2019).

د. فوائد البحث

1. الفوائد النظرية
أن يكون هذا البحث وسيلة لإثراء العلوم والمعلومات في اللغة العربية، ولسهولة طلاب المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة على فهم مادة اللغة العربية تماما بالصور الإعلامية الموجودة في كتاب المادة التعليمية.
2. الفوائد التطبيقية
(أ) المدرسة ، أن يكون الإضاعة إلى قائمة المراجع في المدرسة
(ب) للمدرسين والمدرسات، أن يكون الكتاب المساعد في التعليم
(ت) للطلبة، أن يكون الكتاب التوجيى يساعد الطلبة في فهم مادة اللغة العربية و يساعدهم لارتقاء المهارة اللغوية.
(ث) للباحثين والباحثات، أن يكون مرجعا للباحثين والباحثات في مجال تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية.

هـ. حدود البحث

نظرا لاتساع هذا البحث، حددت الباحثة بحثها في تصميم المواد التعليمية
المؤسس على الصور المحددة في اعلام الأسماء باللغة العربية.
حاولت الباحثة تصميم هذه المواد التعليمية في الفصل الخامس بمدرسة
الابتدائية المتكاملة طريق جامبون فونوروكو.

و. افتراض تصميمي

تصممت مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية في تعليم
اللغة العربية ببعض الافتراض، كما يلي:

1. كانت مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية ممكنة استخدامه
لطلبة في تعليم اللغة العربية.
2. كانت مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية ممكنة استخدامه
للطلبة والمعلمين بمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق جامبون فونوروكو لترقية
فهم مواد اللغة العربية.
3. صار منتج مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية المتطورة
يقدر على تحرك وتحرض وتنشيط الطلبة في تعليم اللغة العربية الذي سيؤثر في
ترقية مهارات اللغة العربية.

ز. احتواء التصميم

احتواء المبحث في هذا البحث التطويري هو المعدّات التعليميّة يعني
الكتاب الدراسي اللغة العربية أو مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور
الإعلامية للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنبه جامبون
فونوروكو.

ح. مواصفات الإنتاج

النتاج المقدم في هذا البحث هو مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية للصف الخامس تتكون على الإفتتاح والمحتويات و الإختتام. الإفتتاح تتركب على صفحة الموضوع و كلمة الشكر والتقدير ومحتويات الكتابة وإرشادات غستخدم الكتاب. المحتويات تتركب على أبواب وفي كل الباب فيها المفردات و الحوار و الاستماع و القراءة و التركيب و التدريبات. الإختتام تتركب على الأسئلة التقويم و المراجع.



الباب الثاني

أهمية الكتاب المدرسي كوسيلة تعليمية والدراسات السابقة حوله

المبحث الأول: أهمية الكتاب المدرسي كوسيلة تعليمية

المطلب الأول: الوسائل التعليمية

أ. مفهوم الوسائل التعليمية

تعرف الوسائل التعليمية بجملة "الأجهزة والأدوات والمواد التعليمية التي يستخدمها المعلم داخل غرفة الصف لتيسر له نقل الخبرات التعليمية إلى المتعلم بسهولة ووضوح.

كما ذكرت في موضع "مجموع أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم، بهدف توضيح المعاني وشرح الأفكار في نفوس التلاميذ. وتعرف أيضا على أنها "وسائط تربوية يسعان بها الأحداث عملية التعليم.

إذا فإن الوسائل التعليمية هي كل ما تحتوية عملية التعليم والتعلم من مسائل تتوافق والموقف التعليمي بغرض إيصال المعلومة للمتعلم والسعي لترسيخها.^٦

ب. دور الوسائل التعليمية وأهميتها

1. تقليل الجهد، واختصار الوقت من المتعلم والمعلم.
2. تتغلب على اللفظية وعيوبها.

^٦ ياسمينة سلمى، "الكتاب المدرسي و أثره في النمو المعرفي دراسة في كتاب اللغة العربية للسنة الرابعة ابتدائي" (رسالة علمية، جامعة محمد خيضر بسكرة، 2017)، 6.

3. تساعد في نقل المعرفة، وتوضيح الجوانب المبهمة، وتثبيت عملية الإدراك.
4. تثير اهتمام وانتباه الدارسين، وتنمي فيهم دقة الملاحظة.
5. تثبت المعلومات، وتزيد من حفظ الطالب، وتضاعف استيعابه.
6. تنمي الإستمرار في الفكر.
7. تقوّم معلومات الطالب، وتقيس مدى ما استوعبه من الدرس.
8. تسهل عملية التعليم على المدرس، والتعلم على الطالب.
9. تعلم بمفردها كالتفاز، والرحلات، والمتاحف... إلخ.
10. توضيح بعض المفاهيم المعينة للتعليم.
11. تساعد على إبراز الفروق الفردية بين الطلاب في المجالات اللغوية المختلفة، وبخاصة في مجال التعبير الشفوي.
12. تساعد الطلاب على التزود بالمعلومات العملية، وبألفاظ الحضارة الحديثة الدالة عليها.
13. تتيح للمتعلمين فرصاً متعددة من فرص المتعة، وتحقيق الذات.
14. تساعد على إبقاء الخبرة التعليمية حية لأطول فترة ممكنة مع التلاميذ.
15. تعلم المهارات، وتنمي الإتجاهات، وتربي الذوق، وتعديل السلوك.^٩

ج. أنواع الوسائل التعليمية

1. اللوح: يعتبر اللوح من الوسائل التعليمية العامة، التي يجب توفيرها في كل صف كما يعد الوسيلة البصرية الأوسع انتشاراً في العالم، لأن كلا من المعلم والتلميذ لا بد وأن يستخدم اللوح، الذي هو من بين ثلاث وسائل لا يكاد يخلو منها أي موقف تعليمي سفي وهي: المعلم، والكتاب واللوحة.

^٩ عبد الرحمن شيك، "الوسائل التعليمية أهميتها و أنواعها"، (رسالة علمية، قطر الخيرية، المنظمة

2. لوحة الجيوب: تعدّ لوحة الجيوب إحدى لوحات العرض لكثير من المواد التعليمية في موضوعات متنوعة، وقد سميت بهذا الاسم نسبة إلى الجيوب التي تنشأ من ثني الورق النقي، والتي توضع فيها المواد التعليمية المرغوب في عرضها وتعد البطاقات التي توضع في اللوحة مواد تحتوي على المعلومات اللفظية أو المرسومة أو المصورة.
3. السبورة (لوحة الطباشير): قد عرف لوح الطباشير منذ القدم ولا يزال حتى يومنا هذا من أكثر الوسائل استخداماً في العالم، لون السبورة كان أسود حتى أنه كان يسمى (*Black Board*)، ذلك لأن اللون الأسود كان هو الدارج، ولكن رجال التربية وبعد دراسات نصحو باستخدام اللون الأخضر وذلك لأسباب من أهمها: أن اللون الأسود يمتص الضوء، وبذلك يقلل من نسبة الإضاءة في الغرفة.
4. لوحة المعلومات: لها تسميات كثيرة حسب استعمالها ومن هذه التسميات: لوحة المعلومات، لوحة العرض ولوحة النشرات. فتعتبر من أكثر اللوحات شيوعاً في المدارس والجامعات والمعاهد والشركات والمكاتب، إذ تعتبر وسيلة اتصال بين الإدارة ومجتمع المستفيدين وهذه الوسيلة ورخيصة وعامة في نقلها للمعلومات.
5. اللوحة الوبرية: تعد اللوحة الوبرية وسيلة اتصال تعليمية فعالة في حجرة الصف وفي جميع المراحل التعليمية، وقد دعت بهذا الاسم نسبة المادة الخام الرئيسية التي تستخدم منها، وهي قطعة من قماش الفانيلا الوبري، ويعتمد مبدأ استخدام هذه اللوحة على خاصية التصاق سطحين وبريين عند تلامسهما، لذلك فهي بسيطة الإنتاج، وقليلة التكاليف وسهلة الإستعمال، إذ يمكن أن يستخدمها المعلم أو المتعلم في مرحلة رياض الأطفال، والتعليم الأساسي، أو في مرحلة تعليم الكبار.

6. اللوحة الكهلابائية: يعتمد أساس إنتاج اللوحة الكهلابائية وعمالها على بناء دائرة كهربائية، تغلق أثناء الإستعمال فيضئ مصباح أو يسمع صوت جرس ولالة على الإجابة الصحيحة، وتستخدم هذه اللوحة في الحالات التي تتطلب المقابلة أو المزاوجة بين المثيرات والإستجابات، كالمقابلة بين أسماء العناصر ورموزها على جذب الإنتباه.

7. اللوحة المغناطيسية: تصنع في العادة من معدن مدهون حتى تثبت عليها

الأرقام والحروف والصور الممغنطة، لإستخدامها في بناء الكلمات وتحليلها. والسبورات الحديثة في هذا النوع، تدهن أو تغطي بقطعة بلاستيكية بيضاء ليكتب عليها بأقلام حبر خاصة، وإزالتها بممحاة خاصة، وهي بهذا تشبه السبورات المستخدمة في مختبرات الحاسوب.

8. الكتب المدرسية: "رغم انتشار الوسائل التعليمية بأشكالها المختلفة، وتطويرها، إلا أن الكتاب المدرسي الأكثر شيوعا في حفظ ونقل المعارف والمفاهيم والمهارات إضافة إلى أن الكتاب المدرسي الأكثر شيوعا في حفظ ونقل المعارف والمفاهيم والمهارات إضافة إلى روافد من المطبوعات الأخرى".

كما أنه يمتاز بقلّة التكلفة مقارنة بغيره من الوسائل، يعتبر رقيقا للمتعلم في أوقاته، وحسب قدرته لذلك فإن الكتاب المدرسي نوع من أدوات التعلم الفردي.

ويستنتج من هذا أن للوسائل التعليمية أهمية بالغة في الموقف التعليمي نظرا لما يمتاز به من قوة جذب المتعلم، وترسيخ المعلومة في ذهنه، كما أنها تتنوع بين ما هو قديم وحديث، إلا أن الكتاب المدرسي لا يزال صادا مجابها لكل التطورات،

لا أنكر أنه تقل ببعض الغبار ولكنه الوسيلة الأولى التي يعتمد عليها كل من المعلم، والمتعلم في العملية التعليمية.^{١٠}

المطلب الثاني : مفهوم الكتاب المدرسيّ

أ. تعريف الكتاب المدرسيّ

الكتاب المدرسيّ هو كتاب المقرّر مستخدم لمراجع مادة التعليم في درس معيّن.^{١١} وبالتعرف الآخر، الكتاب المدرسيّ هو الكتاب الأساسي للطلاب و ما يصحبه من مواد تعليميّة مساعدة، و التي تؤلف من قبل المتخصصين في التربيّة واللّغة، و تقدم لمتعلّم لتحقيق أهداف المعيّن في مقرر المعيّن و مرحلة المعيّن او صف دراسيّ المعين او زمن المحدد. ويشتمل الكتاب المدرسيّ بكتاب الطالب الأساسيّ، و مرشد المعلّم، و كراسة التدريبات، و المعجم، و كتاب المطالعة الإضافي، و الوسائل السمعيّة و البصريّة، و فيما يلي نتناول كل عناصر بالتفصيل.^{١٢}

ب. وظائف الكتاب المدرسيّ

وظائف الكتاب المدرسيّ، منها:

1. كالمراجع للمتعلم
2. كالمساعد لطلاب في تطبيق منهاج الدراسيّ.
3. كالوسيلة في تعيين طرق التدريس^{١٣}

ج. أهداف تطوير الكتاب المدرسيّ

أهداف تطوير الكتاب المدرسيّ هو:

1. لمساعدة المعلّم بتقديم المواد.

^{١٠} المرجع نفسه، 9-12.

^{١١} سعدون أكبر، *Instrumen Perangkat Pembelajaran*، 33.

^{١٢} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليميّة لغير الناطقين بالعربيّة، 9.

^{١٣} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربيّة، 169.

2. إعطاء المتعلم فرصة لتعلم المواد التي درسها قبله و المواد الجديد.

3. تقديم المواد جذاب القلب.^{١٤}

د. عناصر الكتاب المدرسي

اشتمل الكتاب المدرسي بعناصر متكامل محتويات الكتاب لتضافر عمليّة التعليم. عند فانين، الكتاب المدرسيّ تحتوى على ثلاثة العناصر تعنى عناصر أساسيّ، و عناصر متمما، و تقييم نتائج التعليم. عناصر أساسيّ يحتوى على مبحث اوليّ عن المادة، و عناصر متمما تحتوى على القراءة، مادة الغريلة، و الجدول، و شريط فيديو، و ارشاد لمتعلم و معلم، وغيرها، و تقييم نتائج التعليم تحتوى على الأسئلة ليقيم فهم المتعلم عن المادة.^{١٥} عند الغال و عبد الله، إنّ الكتاب المدرسيّ يشتمل مختلف الكتب و الأدوات المصاحبة التي يتلقّى الطالب منها المعرفة و التي يوظفها المعلم في البرنامج التعليميّ مثل أشرطة التسجيل، و المذكرات، و المطبوعات التي توزع على الطلاب، و كراسة التدريبات، و كراسة الاختبار الموضوعيّة و مرشد المعلم.^{١٦}

هـ. أسس تصميم الكتاب المدرسيّ

لابد لمطوّر الكتاب أن يهتمّ بأسس تطوير الكتاب المدرسيّ لتعليم اللغة العربيّة للمتعلمين غير ناطقين بها. منها الأسس الثقافيّة و الاجتماعيّة، و الأسس السيكولوجيّة، و الأسس اللغويّة و التربويّة.

1. الأسس الثقافيّة والاجتماعيّة

^{١٤} نفس المرجع.

^{١٥} عبد الحميد و اصحابه ، *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*، (مالنج: UIN Maliki Press، 2008)، 80-81 .

^{١٦} عبد الله الغال و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ترجم بسودي يجيا،

و اصحابه، xi .

عند إعداد كتاب لتعليم العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي وثقافي إسلامي، بمعنى أنه يخدم لغتنا و ثقافتنا و ذلك من خلال مراعاة الآتي:

2. أن يكون محتواه عربيًا إسلاميًا
3. أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية و المعنوية بصورة تتناسب و أغراض الدارسين الإسلامية.
4. ضرورة الإهتمام بالتراث العربي و خصائصه التي على رأسها الطابع الإنساني و رفع مكانة العلم و العلماء.
5. انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات المتعلم و اهتمامهم من تعليم اللغة العربية.
6. التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس الى المعنوي، و من البسيط إلى المركب، و من الجزء الى الكل.
7. الإهتمام بالثقافة الإسلامية و توظيفها في تصحيح المفاهيم الخاطئة عند المتعلم اللغة.
8. مراعاة التغيرات الثقافية و الإجتماعية.
9. تقديم صور من عموميات الثقافة العربية و خصوصياتها.
10. الحرص في المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم.
11. تزويد المتعلم بالاتجاهات الإسلامية و العلمية المناسبة.
12. احترام الثقافة الأخرى.
13. يتناسب مع عمر المتعلم و مستواه الفكري و الثقافي.
14. مساعدة المتعلم على علمية التطبيع الإجتماعي.^{١٧}

^{١٧} ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمي لغير الناطقين

15. الأسس السيكولوجية

عند الأسس السوكولوجية، الشروط النفسية التي يجب مراعاتها

عند تصميم الكتاب المدرسي:

1. أن يكون الكتاب مناسباً لمستوى المتعلم فكرياً.
2. أن يراعى مبدأ الفروق الفردية
3. أن يثير في الدارس و التفكير و يساعد على تنمية بما يساعده على اكتساب اللغة العربية.
4. موافق استعدادات المتعلم و قدرتهم.
5. أن يشبع دوافعهم و يرضى رغبتهم و يناسب ميولهم.
6. أن يكون المؤلف على علم بخصائص المتعلم النفسية.
7. اهتم بالمرحلة العمرية المتعلم
8. أن تؤلف كتب للموهوبين و الذكاء، و كتب أخرى لمتوسطى الذكاء و من دونهم.
9. يشتمل بالمشكلة يحاول التغليب عليها عن طريق تعليم اللغة.
10. أن تحفر المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية
11. اهتم بالتكامل في المادة بين الكتاب الأساسي و مصاحباته.
12. الكتاب المواقف بحياة المتعلم
13. أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات و القيم المرغوب فيها لدى متعلم اللغة.¹⁸
14. الأسس اللغوية و التربوية

عند تناولنا للقواعد في كتب العربية لغير الناطقين بها ينبغي

الآتي:

¹⁸ نفس المرجع، 34-35.

1. أن لا نبالغ في دراسة هذه القواعد، ونتعق في تفاصيلها لأن المقياس الصحيح لفهم اللغة و إجادة التحدث بها لا يرجع الى ضغط قواعدها.
2. أن تعلّم القواعد من خلال الطريقة غير المباشرة من خلال النصوص اللغوية.
3. تعلّم القواعد بالطرق المجدية، ان يهتمّ بالمتعلّم من الإتصالي اللغوي بالأخرين.
4. إنّ تعلم القواعد الوظيفية
5. أن لا تطغى دراسة القواعد النحوية على اهداف اللغة الاخرى.
6. أن لا تقدّم القواعد في صورة أمثلة مبتورة عن المعنى.
7. أن تستبعد المصطلحات النحوية عند التقديم القواعد النحوية إلا عند الضرورة القصوى.
8. يفضل أن لا يتم تدريس القواعد النحوية إلا بعد التأكيد من قدرة الدارس على التمييز بين الأصوات و نطق المفردات.
9. الإكثار من التدريبات التي نثبت القواعد النحوية عند الدارسين.^{١٩}

و. عناصر نوعية الكتاب المدرسي

عند تطوير الكتاب الدراسي ينبغي ليهتمّ بعناصر الشكل، و المنظمة، و الجذابة، و قيس الحرف، و الفسحة، و التساوق ليحصل الكتاب المدرسيّ الجيّد.

1. الشكل

أ) الانتباه الى شكل السارية المتناسب

^{١٩} نفس المرجع ، 45-46.

- ب) الانتباه الى قيس القرطاس المناسب و يهتمّ بترتيب نظام الوضع.
 ج) استعمال تمثال ميسور لفهم بالصورة أو حرف عريض أسود، أو حرف مطبعي مائل أو غير ذلك.

2. المنظمة

- أ) يشير رسم البيان الى إحتواء المواد الذى يبحث فى الكتاب
 ب) ترتيب المواد و تسلسله بالنظاميّة الجيدة
 ج) الانتباه الى وضع النصوص، و الصورة، و البيان سهلا لفهم.
 د) الانتباه الى منظمة الباب و وحدته.
 هـ) الانتباه الى الموضوع و وحدته و البيان.

3. الجذابة

- تصميم جلدة الكتاب، والمحتويات، والوظيفة بالجذب
 باستحضار مناسب بين الألوان، و الكتابة، و قيسها.

4. شكل الحرف وقيسه

- أ) استخدام شكل الحرف و قيسه تقرأ و مناسب بمواصفة العائمة من الطلاب

- ب) استخدام نسبة الحرف مناسب بين الموضوع، والمحتويات.
 ج) الابتعاد عن شكل الحرف الغريب والصعب.

5. الفسحة

استخدام الفسحة المناسب لإزاد تعليقة هامة للمتعلّم الى

الموضوع:

- أ) بين الموضوع و وحدته.

ب) هامش الكتاب

- ج) الفسحة بين الساريّة

(د) بين الفقرة

(هـ) بين الباب

6. التساوق

استخدام الشكل و الحرف و الفحسة و ترتيب نظام الوضع

تساوقيّ كلّ صفحته.^{٢٠}

ز. تطوير الكتاب المدرسي

تطوير الكتاب المدرسي بالخطوات كما يلي:

1. تحليل الحاجة الكتاب المدرسيّ

تحليل الحاجة الكتاب المدرسيّ هو أنشطة تحليل المنهج

الدراسيّ لتناول البيانات عن الكتاب المحتاج لمتعلّم في تحقيق مهارتهم.

أهداف هذه الخطوة هي لتعيين موضوع الكتاب الذي يتطوّر في مدّة البرنامج المعيّن.

2. تصميم الكتاب المدرسيّ

تصميم الكتاب هو تخطيط التعليم المصنوع بالمعلّم. بالخطوات

كما يلي:

(أ) تعيين هيكل المواد المصنوع.

(ب) تعيين الهدف الأقصى في التعليم

(ج) تعيين هدف توصيل التعليم

(د) تعيين طرق التعليم والتقييم

(هـ) تعيين دورة المواد تتكوّن على فكرة عامّة، و الحقيقة مترابط بالمواد

(و) تعيين التدريبات، والاسئلة، والوظائف، والإجابة.

3. تطبيق الكتاب المدرسيّ
تطبيق الكتاب المدرسيّ في عمليّة التعليم مناسب بالخطوات
المعيّنة متساوقاً كلّ المواجهة.
4. تقدير الكتاب المدرسيّ
تقدير الكتاب المدرسيّ ليعرف فهم المتعلّم عن المواد بالكتاب
المدرسيّ المصنوع .
5. تقييم الكتاب المدرسيّ و تصحيحه
أدى تقييم الكتاب ليعرف مقبوليّة في استخدام تصميم الكتاب
في التعليم. و تصحيح الكتاب عند الخبراء ليعرف مناسبة الكتاب
بأهداف التعليم و مهارة الطلاب.^{٢١}
- المبحث الثاني: الدراسات السابقة**

قد أدّى المباحث قبله عن البحث و التطوّر الكتاب المدرسيّ يعنى:

1. دراسة فطرا أوليا رحمواقي، رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية
الدراسات العليا جامعة دار السلام كونتور 2016. بالموضوع "تصميم
الوسائل التعليمية لكتاب "القراءة الرشيدة الجزء الأول" المؤسسة على الصور
الثانية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثالث للبنات عام 2016-
2017".^{٢٢}

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن تطوير الوسائل التعليمية
لكتاب "القراءة الرشيدة الجزء الأول" المؤسسة على الصور الثابتة والكشف

^{٢١} نفس المرجع، 16-22.

^{٢٢} فطرا أوليا رحمواقي، تصميم الوسائل التعليمية لكتاب "القراءة الرشيدة الجزء الأول" المؤسسة على
الصور الثانية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثالث للبنات عام 2016-2017 (جامعة دار السلام كونتور
2016. بالموضوع).

عن مدى فعاليتها. ويستخدم هذا البحث منهج البحث التطويري. وأما نتائج البحث فهي عنوان الدرس، المنهج المستخدم في تعليم مادة المطالعة، فهرس البرنامج فيها المقدمة، الأهداف، إعداد الوسائل التعليمية، ملاحظة التعليم للمدرسة، خطوات التدريس، الموضوعات، عرض المادة فيها صورة القصة ومقالة القصة. وأما فعاليتها فتحصل من نتائج الاختبارات القبليّة والبعديّة هي ترقية رغبة الطالبات على تعلم مادة المطالعة، جذابة ومشوقة وتساعد الطالبات في التعلم.

وهذا البحث متفرق بالبحث الذي تستخدمه الباحثة هنا، لأن تستخدم الباحثة تصميم مادة تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية.

2. دراسة واسعة المغفرة 2017 بجامعة الإسلامية الحكومية سونان أنبيل سورابايا، بالموضوع "مواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري)".^{٢٣}

يهدف هذا البحث إلى ثلاث جهات، وهي: 1. لمعرفة مواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري). 2. لمعرفة إجراءات تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري). 3. لمعرفة فعالية مواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري) التي كانت من أهمها قدرة الكلام. فبناء على هذا الهدف، يمكن أن تكون هذا الكتاب التعليمي على نموذجة تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام من

^{٢٣} واسعة المغفرة، مواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري)، (جامعة الإسلامية الحكومية سونان أنبيل سورابايا، 2017).

جمع التقديرات فيه. واستخدم هذا البحث المنهج التطويري حيث اختارت الباحثة تصميم مادة تعليمية على خمسة الخطوات التطويري وقامت الباحثة بالتعليم التطبيقي على عينة البحث 7٢ طالبة في البرنامج المكثف لتعلم اللغة العربية في المعهد الإسلامي "الخديجة" باميكاسن - مادورا. وهذا البحث متفرق بالبحث الذي تستخدمه الباحثة، لأن تستخدم الباحثة تصميم المادة التعليمية المؤسسة على الصور الإعلامية في مادة اللغة العربية.

بالبحوث المتقدمة، لم يكن هذا البحث متساويا بها وكان متفرقا إما من ناحية موضع البحث أو تركيزها أو مجتمعه. كان التركيز هذا البحث هو تصميم المواد التعليمية، وموضوع هذا البحث تصميم المواد التعليمية باللغة العربية المؤسس على الصور الإعلامية (بحث تطويري لطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق لجنة جامبون فونوروكو).



الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث

استخدمت الباحثة هذا البحث مدخل البحث التطويري (*Research and Development*) كالسعي لحلّ المشكلات في التربية. صُمم هذا البحث لتطوير الكتاب لها المنفعة في التعلّم مناسب بحاجة المتعلّم. عند بورغ و غال، البحث التطويري هو خطوات لتطوير و تنقيح الكتاب التربويّة. بدأت خطوات البحث التطويري ببحث الكتاب المتقدّم، و تطوير الكتاب بناء على نتائج البحث، و تجربة الكتاب ثمّ تنقيح بعدها.^{٢٤}

ب. مجتمع البحث وعينته

وأما المجتمع في هذا البحث هو طلبة الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق اللجنة جامبون فونوروكو التي عددهم 17 طالبا. و أما عينته يتكون من الصف الخامس وبلغ عددهم 10 طالبا.

ج. أدوات جمع البيانات

وتحتاج الباحثة إلى تقنية جمع البيانات لنيل بيانات البحث الصحيحة التي تكون مسؤلية علمية لدى الباحثة. ووسيلة البحث المستخدم عند البحث والتطوير لا تختلف بوسيلة البحث الأخرى منها الاستبانة، والكتاب

^{٢٤}فوناجي سيتياسارى، *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*، 194-195.

الأساسي للمقابلة، والملاحظة، والإختبار. ^{٢٥} احتاج أسلوب جمع البيانات لحصول على البيانات الصحيحة ويمكن مسؤولته عالمية. وكان أساليبه مما يلي:

1. المقابلة

يقصد المقابلة بالحوار بين السائلين والمخبرين لاكتساب البيانات والاستعلامات. ^{٢٦} وإنما في هذا البحث، نستخدم المقابلة لكشف البيانات عن تطوير المنتج، فانه المقابلة المنظمة الشبهية. واستخدامه في عملية التطوير بالأهليين هم: الدكتور مفتاح العلم الماجستير (أهل اللغة وأهل المادة) و الدكتور هرجالي الماجستير (أهل الوسائل التعليمية) والمدرس (الأستاذة أرينا مفتوحة) ومجتمع البحث (الفصل الخامس).

2. الملاحظة

الملاحظة هي أسلوب من أساليب جمع البيانات بالطريقة المباشرة أم غيرها وكتابتها على آلة الملاحظة. ^{٢٧} وإنما في هذا البحث، يستخدم الملاحظة بالمشاركة وغير المشاركة لاكتساب البيانات الحقيقة والشاملة من حقائق الميدان. واستخدامه أساسا لجمع البيانات عن أحوال الفصل، إما الطلبة والمدرس وعملية التعليم بالوسائل التعليمية فيها.

3. الاستبيان

استخدم في هذا البحث نوع الاستبيان المغلقة-المفتوحة. فالاستبيان المغلقة لاكتساب التقويم الكمية، وأما الاستبيان المفتوحة

^{٢٥} Moch Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: CV Bintang Sejahtera, 2014), 117. نفس المرجع، 119.

^{٢٧} Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode, dan Prosedur (بحوث التربوية)* (أساليبها وإجراءاتها), 270.

لاكتساب التقويم الكيفية،^{٢٨} إما من الأهليين (أهل اللغة وأهل الوسائل التعليمية) والمدرس ومجتمع البحث (الفصل الخامس).
وفي هذه الاستبانة استخدمت الباحثة مقياس ليكرت (Likert).
مقياس ليكرت هي أسلوب لقياس السلوكيات والتفضيلات مستعمل في الاختبار النفسية. و في كل بنود ينقسم إلى خمسة مقياس.^{٢٩} تستخدم هذه المقاييس بالاستبانات في مجال الإحصاءات. يعتمد المقاييس على دليل درجة الواقعة أو الإعتراض على صيغة ما. والدرجة المستخدمة في الاستبانة هي:

الجدول: 3،1

الدرجة المستخدمة في الايتبانه

درجة	صفة
5	جيد جداً/موافق جداً
4	موافق/جيد
3	موافق إلى حد ما/مقبول
2	غير موافق/ناقص
1	غير موافق جداً/راسب

4. الاختبارات

الاختبار هو أسلوب جمع البيانات عن قدرة مجتمع البحث بالمعيار.
كآلة المعيار فالبيانات المحسولة بوجود الأرقام، فإنه من المدخل الكمية.^{٣٠}

^{٢٨} Moch Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa*

Arab (منهج البحث لترقية تعليم اللغة العربية) 119.

^{٢٩} Nana Syaodikh Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan (طرق البحث التربوي)* cet

5, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), 164

^{٣٠} Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode, dan Prosedur (بحوث التربوية)*

(أساليبها وإجراءاتها), 251.

فاستخدمها في هذا البحث لع بلوة فعالية الانتاج بالبيانات الكمية من نتائج تعليم الطلاب. فطريقته بمقارنة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ويهدف تصميم الاختبارات إلى الحصول على البيانات عن كفاءات الطلبة واستيعابهم في فهم النص المقروءة من درس اللغة العربية خلال دراستهم والكشف عن رغبتهم في تعليم اللغة العربية بعد استخدامهن الوسيلة التعليمية المطورة. أما معيار نتيجة الطلبة في الاختبار كمايلي^{٣١}:

الجدول: 2،3

معيار نتيجة الطلبة

رقم	نتيجة	التقدير
1	100-96	ممتاز
2	95-76	جيد جدًا
3	75-66	جيد
4	65-55	مقبول
5	54-10	ضعيف

5. الوثائق

الاسلوب الأساسي الخامس لجمع البيانات في هذا البحث هو تحليل الوثائق. المراد بالوثائق هي الكتب والدوريات وتقارير الأنشطة والمجلات وكشف الدرجات والمخطوطات وغيرها.^{٣٢} لا تقل أهمية الوثائق عن الوسائل الأخرى، وفي طريقة الوثيقة تطلب البيانات عن الأشياء أو

^{٣١} Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (مقدمة في التقييم التربوي) (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2009), 35.

^{٣٢} أحمد بدر، أصول البحث العلمي و مناهجه، (الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي،

المتغيرات على شكل الملاحظة والنصوص والكتب والصحيفة والمجلات والنقش ومحضر الاجتماع ومجلة وجدول الأعمال والأشياء الأخرى.^{٣٣}

د. مصادر البيانات

لنجاح الباحثة في كتابة الرسالة استخدمت البيانات للأساسية وهي كتاب اللغة العربية للصف الخامس. والبيانات الثانية هو جمع البيانات التي وجدتھا الباحثة في الكتب ونتائج البحوث السابقة.

هـ. أسلوب تحليل البيانات

أن البيانات المستخدمة في البحث والتطوير نحو تقنية الإحصائية البسيطة أو اختبار آخر حيث أن الإختبار الميداني مستخدم بتخطيط التجربة القبلي وتخطيط التجربة الخفي. وتركز تقنية الإحصائية البسيطة على حساب متوسط نتيجة جيدة حيث أنها تُحصل عبر الاستبانة والإختبار. وهذا البانات تُتصل بمستوى التقييم الذي عيّن من قبل.^{٣٤} استخدم في هذا البحث أسلوبين في تحليل البيانات مما يلي:

1. التحليل الوصفي

استخدمت الباحثة هذا التحليل لتحديد صحة الوسيلة التعليمية وجذابتها وملاءمتها لتدريس اللغة العربية. فكما سبق ذكره ان البيانات التي تم جمعها نوعان، هما البيانات الكمية والبيانات الكيفية. فقد تم تحليلها عن

^{٣٣} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (إجراء البحث) (الممارسة), (Jakarta: Rineka Cipta, 2013) 274.

^{٣٤} Moch Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab* (منهج البحث لترقية تعليم اللغة العربية), 121.

طريق تحويلها إلى الأرقام وحساب المعدل المتتوي منها بطريقة معينة حتى تتمكن الباحثة من تحديد جذابتها وملائمتها.

الجدول: 3.3

التقدير من نتيجة قياس صدق الإنتاج

النسبة المئوية	المستوى	البيان
100-86%	جيد جدا	يمكن استخدامها في التدريس بدون أي التعديل
84-75%	جيد	يمكن استخدامها في التدريس بالتصحيح البسيط
74-60%	مقبول	تحتاج إلى التعديل ولا يمكن استخدامها في التدريس
59-50%	ناقص	تحتاج إلى التعديل ولا يمكن استخدامها في التدريس
49-0%	ناقص جدًا	لا يصلح كله أو يبديل

2. تحليل اختبار - ت (test-t)

استخدمت الباحثة أسلوب اختبار - ت (test-t) لمعرفة نتائج فرضية من الاختبار القبلي و البعدي، فالصيغة المستخدمة هي: ^{٣٠}

البيان:

$$Md = \text{متوسطة الانحراف بين الاختبارين (اختبار القبلي والبعدي)}$$

^{٣٠} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Renika Cipta: 2013), 349-350.

$$\begin{aligned} Xd &= \text{انحراف نتيجة كل الطلبة، والرموز المستخدمة: d-Md} \\ \sum x^2 d &= \text{الجملة المربعة من انحراف نتيجة كل الطلبة} \\ N &= \text{عدد أفراد العينة} \\ d.b &= \text{التعيين ب } N-1 \end{aligned}$$

و. نموذج تطوري

نموذج تطوري هو أساس لتطوير النتائج التي حصلت عليها الباحثة. فاستخدمت نموذج البحث التطوري الإجرائي والوصفي الذي اقترح بروغ وغال الذي تثبت هذا النموذج خطوات عامة لتحصيل الإنتاج كدورات البحث التطوري. لها عشرة مراحل في تطوير الإنتاج. فهي كما يلي:

أ. الامكانية والمسائل

ب. جمع البيانات

ج. تخطيط الإنتاج

د. استبشار الخبر

هـ. تحسين التخطيط

و. تجربة الإنتاج

ز. تحسين الإنتاج

ح. تجربة الإنتاج (الثانية) في المقياس الأوسع

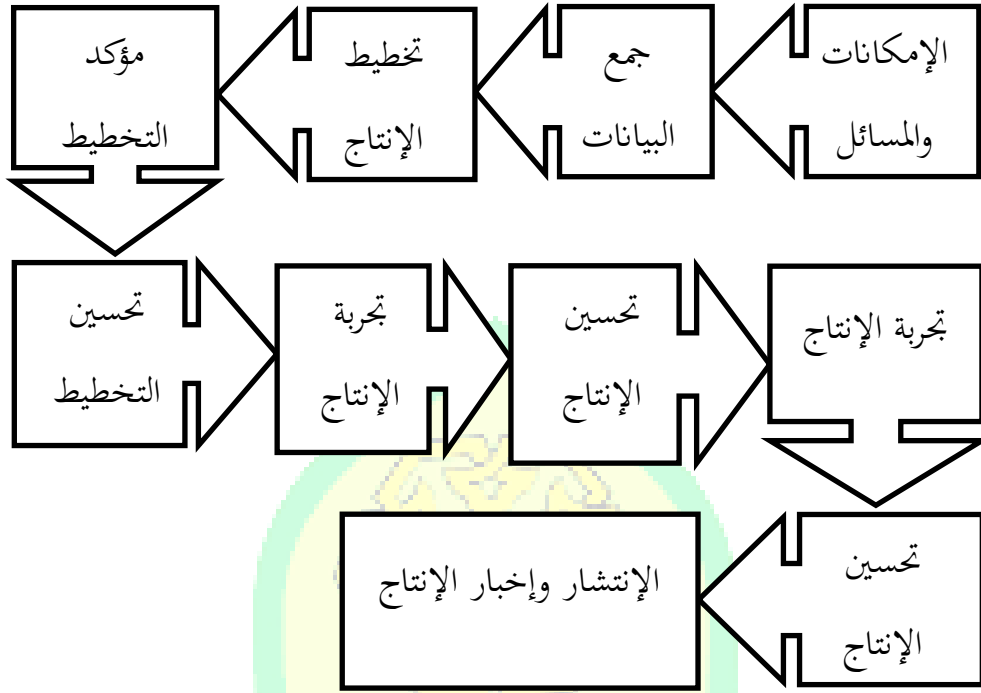
ط. تحسين الإنتاج الثانية

ي. الانتشار واخبار الإنتاج³⁶

الجدول: 4،3

نموذج التطوير عند بورغ وغال

(طرق البحث الكمي والبحث النوعي Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, Cet XI والبحث التطوري)، 408.



احتاجت الباحثة على إعداد الكاملة والخطوات الدقيقة لتطوير الإنتاج، حتى يكون الإنتاج إنتاجاً فعالاً. وشكل تخطيط الوسيلة التعليمية المستخدمة في هذا البحث والتطوير فيما يلي: الإمكانيات والمسائل، جمع البيانات، تخطيط الإنتاج، استبشار الخبر، تحسين الإنتاج، تجربة الإنتاج، تجربة الإنتاج، تحسين الإنتاج، وإخبار الإنتاج.

ز. إجراءات البحث والتطوير

1. الإمكانيات والمسائل

أن تقوم الباحثة بمراقبة الفصل أو ملاحظة و المقابلة لمعلم اللغة العربية للوقوف على إمكانيات المدرسة ولعوض المسائل التي تواجهها مدرس اللغة العربية خاصة في استخدام تعليم اللغة العربية.

قبل أن تصمم الباحثة الموادالتعليم قانت بالدراسة الأولية وحصلت على البيانات التي تتكون من البيانات المتعلقة بميول الطلاب في تعليم اللغة العربية و أحوالهم عند تعليم.

الجدول: 5،3

المعلومات المتعلقة بميول الطلاب في تعليم اللغة العربية و أحوالهم عند تعلمها و المشكلات التي يوجهها عند تعلم.

الرقم	البيانات				الإجابة			
	أ	ب	ج	د	أ	ب	ج	د
1	هل تحب وتهتم درس اللغة العربية؟				-	6	4	-
	أ. أحب جدا	ب. أحب	ج. لا أحب	د. لا أحب جدا				
2	هل المواد التي درستها ترتبط لإحوالك اليومية؟				2	5	2	1
	أ. دائما	ب. في كثير من الأحيان	ج. في بعض لأحيان	د. أبدا				
3	هل درس اللغة العربية من درس صعب؟				3	5	2	-
	أ. صعب جدا	ب. صعب	ج. سهل	د. سهل جدا				
4	تتنوعت المدرسة في استخدام طريقة التدريس				2	4	2	2

	أ. دائما	ب. في كثير من الأحيان	ج. في بعض الأحيان	د. أبدا
5	هل استخدامات المدرسة مواد التعليم اللغة العربية عند التعليم؟			
	ت. دائما	ث. في كثير من الأحيان	ج. في بعض الأحيان	د. أبدا
7	هل يصعب لك في فهم المواد التعليمية؟			
	ج. دائما	ح. في كثير من الأحيان	ج. في بعض الأحيان	د. أبدا
8	هل بيان المدرسة كاف لك لفهم المادة؟			
	خ. دائما	د. في كثير من الأحيان	ج. في بعض الأحيان	د. أبدا
9	إن استخدام مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية تجعل التعلم أكثر ممتعة			
	أ. صعب جدا	ب. صعب	ج. سهل	د. سهل جدا
10	هل توافق بقيام الباحثة على تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور			

				الإعلامية؟
	أ. موافق جدا	ب. موافق	ج. غير موافق	د. غير موافق جدا

على ما حصلت الباحثة من إجابة الأسئلة ظهرت أن ميول الطلاب قوية جدا، فإنهم يرجون بأن تكون التعليم أكثر إيجابية. ومن الأمور المذكور أعلاه إتضح أن عملية تعليم و تعلم اللغة العربية في حاجة ماسة إلى الإبتكار، فوجد منه تصميم المواد التعليم لتحقيق نجاح الطلاب.

2. جمع البيانات

تجمع الباحثة المتعلقة بتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة. هذه الخطوة للحصول على البيانات عن حال المدرسة و المعلم و طريقة التعليم التي استخدمتها المعلم في الفصل. وتستخدمها كمادة لتخطيط الإنتاج بعض المشكلات الموجودة. في هذا الجزء قامت الباحثة بالمقابلة مع المعلم و الملاحظة غير مشاركة.

3. تخطيط الإنتاج

في هذه الخطوات قامت الباحثة بعد أمور، منها:
 أ) تحليل كتاب اللغة العربية في مواد المهارات اللغوية بالنظر إلى أهدافها موادها.

ب) تعيين المواد التعليم اللغة العربية وظروف الطلاب

ج) جمع المواد تعليم اللغة العربية مثل الصور و كتب عن المادة الدراسية .

4. استبشار الخبير

تقدم نموذجة تصميم المواد التعليم اللغة العربية إلى الخبير لتعرف الباحثة نقصان. أخذت الاستبانة ورق الإرشادات كأدوات جمع البيانات.

وقد قانت الباحثة بالمقابلة مع الخبراء في تصميم المواد التعليم المؤسسة على الصور الإعلامية وهم:

(أ) الدكتور مفتاح العلوم الماجستير (محاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو). جاءت الباحثة إلى سيادته من أجل الاستماع إلى توجيهاته وإرشاداته فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية.

(ب) الدكتور هرجالي الماجستير (محاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو). لقد جاءت الباحثة سيادته من أجل الاستماع إلى توجيهاته وإرشاداته فيما يتعلق بتصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية.

5. تحسين التخطيط

عملت الباحثة بتحسين الوسيلة مناسب بالإقتراحات الخبير.

6. تجربة الإنتاج

بعد إجراء المقابلة مع الخبراء و مدرس اللغة العربية و تحسين مواد تعليم على أساس مدخلات منهم، قامت الباحثة بتطبيقها لأول مرة نحو مجموع الصغيرة من الطلاب الصف الخامس. وهذه تجربة مع 10 طالبا. ثم بدأت الباحثة بالعملية التدريسية باستخدام مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية لمجموعة التجريبية.

7. تحسين الإنتاج

تقوم الباحثة بتصحيح الإنتاج مؤسسا على نتيجة التجربة الأولى من نتائج الاختبار ولاستبانات و المقابلة مع المدرس و الطلاب.

8. تجربة الإنتاج (الثانية) في المقياس الأوسع

بعد التجربة الأولى و تحسينها قامت الباحثة بالتجربة الأوسع. وهذه التجربة حققت في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة

جامبون فونوروكو بعدد 17 طالبا. بمنهج الاختبار القبلى و الاختبار
البعدى مع الاستبيانات.

9. تحسين الإنتاج الثانية

بعد انتهاء التجربة الثانية قامت الباحثة بتحسين المواد التعليم مناسبة
على نتيجة التجربة الثانية.

10. الانتشار واخبار الإنتاج

هذه الخطة الأخيرة بعد انتهاء كل العملية فى البحث و التصميم
غتم بـمـثـانـتـاج لا يزال قابلا للتحسين حتى يأتى بشكل أفضل و أحسن.



الباب الرابع

مواصفات المواد التعليمية المؤسسة على الصور الإعلامية بالمدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو

المبحث الأول : لمحة عن المدرسة الابتدائية المتكاملة "طريق الجنة" جامبون فونوروكو

أ. تاريخ تأسيس المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة جامبون فونوروكو

تبدأ من الإرادة العالية من المجتمع في تأسيس مدرسة ابتدائية، فتقوم هذه المدرسة المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو في السنة الدراسية 2015/2014. هذه المدرسة تحت رياسة المؤسسة دار المجاهدة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، تكون هذه المدرسة مؤسسة تعليمية رسمية وتشمل فيها المجال العامة، ومجال الدين وتعليم المهارات، يمكن الملاحظة عنها من عوامل مختلفة، ما يلي:

1. من الجغرافية، تقع هذه المدرسة في سيدوهارجو جامبون فونوروكو، وهذه منطقة إستراتيجية لأنها تقع بين ثلاث قرى حيث يوجد العدد الكثير من الأطفال في سن المدرسة.
2. حالة مدخلات الطلاب من العائلات الثرية والمحرومة ونقص المؤسسات التعليمية الرسمية التي توفر في مجالات تعليم الدين وتعليم العام والمهارات.
3. هناك ضغط من الرؤساء وقادة المجتمع والمؤسسات الأخرى من أجل توفير مؤسسة تعليمية رسمية تستنشقها المدرسة وتكون قادرة على استيعابها.
4. مقدار الثقة من المجتمع عن المدرسة.

بناءً على الخلفية أعلاها ، عن تأسيس هذه المدرسة الابتدائية أحد الخيارات المتوقع أن يكون حلاً بديلاً مناسباً ، بحيث يمكن استيعاب أهداف وتوقعات أهل سيدوهارجو بشكل عام لإرسال أطفالهم إلى المدرسة بشكل أفضل.^{٣٧}

ب. رؤية ورسالة المدرسة الابتدائية طريق الجنة

1. رؤية المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة تحقيق المدرسة الابتدائية متفوقة في التعليم الأساسي .تعليم القرآن والحديث، أرواح ربانية، القيام فوق وجميع الطوائف.
2. رسالة المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة (أ) توفير المواد المناسبة لمراحل قدرة الطلاب (ب) إعطاء الدافع للطلاب ليكونوا الأفضل (ج) غرس موقفاً من الانضباط والانسجام والحب والمودة من أجل حياة زميلة^{٣٨}.

ج. صورة جانبية المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو.

الجدول: 4.1^{٣٩}

^{٣٧} تاريخ تأسيس المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، الوثائق، 23 أبريل 2019.

^{٣٨} صورة على جدار المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، الوثائق، 23 أبريل 2019.

^{٣٩} سخصية المدرسة المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، الوثائق، 23 أبريل 2019.

شخصية موجزة عن المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق جامبون فونوروكو

اسم المدرسة	: المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة
اسم المؤسسة المنفذة	: المؤسسة دار المجاهدة
شهادة كاتب العدل	: ودياواتي، S.PI, S.H, M.H, M.KN. التمرة 12 التاريخ 3 من نوفمبر 2015
رقم إحصائيات المدرسة	: 111234020087:
رقم أساسي للمدرسة الوطنية	: 6993385:
حالة الاعتماد	: ب
عنوان المدرسة	
أ. القرية	: كارانج سينجون
ب. القرية	: سيدوهارجو
ج. المقاطعة	: جامبون
د. المدينة	: فونوروكو
هـ. المحافظة	: جاوى الشرقية
و. الرقم البريدي	: 63457:

mit_thoriquljannah@yahoo.co.id :	ز. البريد الإلكتروني
085335091969:	رقم الهاتف
S.Pd.I. صائمون إندراطو، :	اسم رئيس المدرسة
s1/التربية الإسلامية :	التربية
: لينجكونج سوكوريجو فونوروكو	العنوان
	امتلاك الأرض
: الوقف	أ. حالة الأرض
1521 متر مربع	ب. وسعة الأرض
: الملكية الخاصة	حالة البناء
: 2345 متر مربع	وسعة البناء
: المدرسة الابتدائية	مستوى التربية
: التربية الرسمية	نوع التربية
: 2014:	سنة التأسيس
: في الصباح	وقت التعليم والتعلم
: ستة أيام	تخصيص الوقت

د. أحوال المدرسين في المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق اللجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو.

الجدول: 4،2

مهدي	مدير المدرسة
صائمون إندارتو	رئيس المدرسة
ماريونو	مساعد الرئيس (قسم الأكاديمي)
إنداريانا	الولي الصف الأول
سي تي صالحة	الولي الثاني
أري ستيواوتي	الولي الثالث
إكونج بورنومو صديق	الولي الرابع
أرنا مفتوحة	الولي الخامس
بوبوت جوان أوتامي ^{٤٠}	الولي السادس

ذ. أحوال الطلبة في المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق اللجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو.^{٤١}

الجدول: 4،2

^{٤٠} إدارة منظمة المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق اللجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، الوثائق، 23 أبريل 2019.

^{٤١} أحوال الطلبة، الوثائق، 23 أبريل 2019.

عدد الطلاب

المجموع	الطالبات	الطلاب	الفصل
7	4	3	الأول
7	2	5	الثاني
8	5	3	الثالث
7	3	4	الرابع
17	3	14	الخامس
6	4	2	السادس

الجدول: 3، 4

البيانات عن وسائل في المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو
جامبون فونوروكو.^{٤٢}

الحالة	العدد	إسم الوسائل	الرقم
جيد	6	الفصل	1
جيد	1	ديوان المدرس	2

^{٤٢} البيانات عن وسائل في المدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو، الوثائق، 17

مايو 2019 (نتيجة ملاحظة في الدراسة الأولى)

جيد	1	ميدان المدرسة	3
جيد	1	المسجد	4
جيد	3	الحمام	5
جيد	1	المطبخ	6

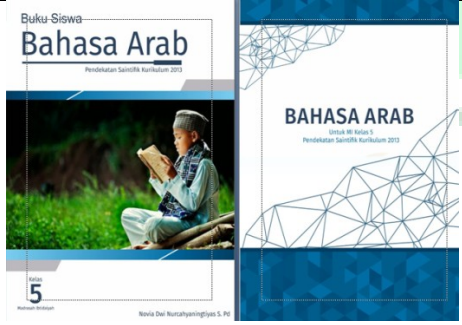
المبحث الثاني: مواصفات إنتاج مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية

أ. تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية

كانت ترتيب هذا الكتاب مواد تعليم اللغة العربية على ثلاثة الأجزاء. جزء الأول المقدمة، تتركب على صفحة الموضوع و كلمة الشكر والتقدير ومحتويات الكتابة وإرشادات غستخدم الكتاب. وعرضها كما يالى:

الجدول: 4،4

عرض جزء مقدمة الكتاب

الموضوع	الصورة
غلاف كتاب اللغة العربية	

			<p>محتويات الكتابة</p>
			<p>إرشادات استخدام الكتاب الدراسي</p>

جزء الثاني تتركب على المواد في غرفة الجلوس وفي غرفة المذاكرة وفي الحديقة والألوان وفي مكتبة المدرسة وفي مكتبة الأدوات الكتابية وفي المقصف. وعرضه كما يلي:

الجدول: 4،5

عرض جزء المواد

الموضوع	الصورة
---------	--------

	<p>الدرس الأول</p>
	<p>الدرس الثاني</p>
	<p>الدرس الثالث</p>
	<p>الدرس الرابع</p>

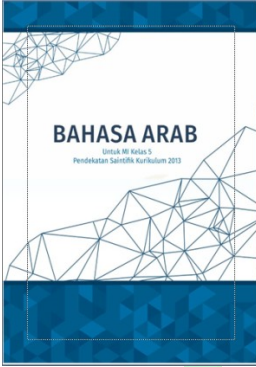
	<p>الدرس الخامس</p>
	<p>الدرس السادس</p>
	<p>الدرس السابع</p>
	<p>الدرس الثامن</p>

وترتيب كتاب اللغة العربية من جزء الثالث يعنى الإختتام برسم البياني كما

يلي:

الجدول: 4,6

عرض جزء الإختتام

الموضوع	الصورة
قائمة المراجع	
الجلد الخلفي	

ب. اجراءات التعليم بهذا الكتاب

استخدم هذا الكتاب منهج التعليم الحثي بخمسة عناصر:

1. المفردات

المفردات في هذه المباحث مناسبة بموضوع: في غرفة الجلوس، وفي غرفة المذاكرة، وفي الحديقة، والألوان، وفي الفصل، وفي مكتبة المدرسة، وفي مكتبة الأدوات الكتابية، وفي المقصف.

2. الحوار

الحوار في هذه المباحث مناسب بكل موضوع في هذا الكتاب، وهو يفيد فهم المادة للطلاب.

3. الاستماع

الإستماع في هذه المباحث مناسب بكل موضوع في هذا الكتاب، وهو قرأ الأستاذ المقالة أو المتردقات ثم كتب الطلاب في الكراسة أو في مكن الإجابة.

4. القراءة

القراءة في هذه المباحث هي يسهل الطلاب لفهم المادة بنفسهم.

5. التركيب

التركيب في هذه المباحث على تركيب المصطلحات لفهم الأمثلة


6. التدريبات

التدريبات في هذه المباحث لتدريبات الطلاب عن فهم قواعد النحوية و قواعد الصرفية و ترتيب الجملة و تدريبات اعطاء الحركة و تملأ النص الفراغة وغيرها.

الجدول: 4،7

الصورة	الموضوع
	المفردات

	<p>الحوار</p>
	<p>الاستماع</p>
	<p>القراءة</p>
	<p>التركيب</p>

	التدريبات
---	-----------

ج. عرض البيانات التجربة

قامت الباحثة بتصديق الإنتاج من الخبراء بالإستبانة بعد تصميم مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية هو بالمقابلة مع الخبراء في مجال تصميم مواد تعليم اللغة العربية، هما الدكتور مفتاح العلوم الماجستير و الدكتور هرجالي الماجستير ومعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية طريق الجنة، وذلك لتقييم مواد تعليم اللغة العربية المظورة والحصول على تصديق منهما قبل تطبيقها. وفيما يلي نتائج تقييم كل من الخبراء:

1. تصديق الإنتاج من خبير اللغة العربية

قامت الباحثة بتصديق الإنتاج إلى خبير اللغة العربية هو الدكتور مفتاح العلم الماجستير (محاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروكو).

الجدول: 4،8

نتائج خبير اللغة العربية و المواد الدراسية

نتيجة التقييم			بنود التقييم	عناصر التقييم	الرقم
الدرجة	المعدل	النتيجة			

ج	%80	4	مطابقة بأهداف التعليم	المواد الدراسية	1
ج	%80	4	مطابقة باحتياج الطلبة		2
ج	%80	4	مطابقة باحتياج مواد التعليم		3
ج	%80	4	مطابقة بين الأمثلة والمواد		4
ج	%80	4	فوائد وسائل الإعلام لزيادة إتقان المفردات		5
ج ج	%100	5	مطابقة بالقيمة الأخلاقية والاجتماعية		6
م	%60	3	تسهيل للطلبة في نيل غاية التعلم		7
ج	%80	4	المواد صحيحة ومطابقة بتطور الزمن		8
ج	%80	4	وسائل الإعلام تحفز نشاط الطلاب		9
ج	%80	4	توفر وسائل الإعلام		10

			فرصًا للطلاب للتعلم بشكل مستقل أو في مجموعات		
ج ج	%100	5	تشجيع الطلبة لفهم المواد كلها		11
ج	%80	4	تحفز وسائل الإعلام تفاعل الطلاب مع اللغة		12
ج ج	%100	5	وسائل الإعلام تزيل الملل من تعلم اللغة العربية		13
ج	%80	4	تعزيز المواقف الإيجابية للطلاب (الروح الرياضية والصدقو غيها)		14
م	%60	3	سهلت قراءتها		15
ج	%80	4	ضاح الخبر	اللغوية	16
ج	%80	4	الكتابة في هذا الكتاب مطابقة		17

			بقواعد كتابة اللغة العربية واللغة الإندونيسيا	
ج	%80	4	الترتيب في تركيب اللغة	18
م	%60	3	الترتيب في استخدام المواد	19
ج	%80	4	اللغة المستخدمة في هذا الكتاب سهلة	20
ج	%80	4	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	21
ج	%80	4	اكتمال المعلومات	22

ولوصف نتائج الإستهانة و تصنيفها قد وضعت الباحثة المعايير في
الباب الثالث، وأما النتيجة من خلال الحساب التالي.

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} x 100 \%$$

البيان:

المئوية الصلاحية = P

$$\begin{aligned} \text{مجموعة القيمة الحصولة} &= \sum xi \\ \text{مجموعة الأسئلة صرب على قيمة الأعلى} &= \sum x \end{aligned}$$

$$P = \frac{89100}{x} \times 100 \%$$

المئوية الصلاحية = 89% (جيد جداً)

من بيانات التقويم في الجدول من مجال المواد التعليمية حصلت الباحثة على نتيجة 89% في المستوى جيد جداً. وحصل على البيانات من إقتراحات الخبير وتعليقته نحو المواد التعليمية. إقتراحات وتعليقات منه كمايلي:

- (أ) لم يكن بعض إعدادات وتخطيطات الكتاب مناسباً وواضحاً.
 (ب) يكون اللون في بعض الصور غير واضح.
 (ج) يحتاج بعض الكتابة إلى خط جريء.
 (د) الحاجة إلى الخطوات في التعلم وإرشادات لاستخدام الكتب.

2. تصديق الإنتاج من الخبير الوسائل التعليمية

قامت خبير بتصديق الإنتاج إلى خبير الوسائل التعليمية ، هو الدكتور هرجالي الماجستير (محاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو).

الجدول: 4،9

نتائج خبير

الرقم	عناصر	بنود التقويم	نتيجة التقويم
-------	-------	--------------	---------------

الدرجة	المعدل	النتيجة		التقويم	
م	%60	3	شأن غلاف الكتاب	التصميم	1
ج	%80	4	استخدام الكفاءات التي يجب أن يحققها الطلاب		2
ج	%80	4	استخدام جدول المحتويات		3
م	%60	3	استخدام محتويات الكتاب		4
ج	%80	4	استخدام قائمة المرجع		5
ج	%80	4	تشجيع تفاعل الطلاب مع مصادر التعلم		6
ج ج	%100	5	الاستقامة في استخدام المواد		7
ج	%80	4	الاستقامة في استخدام		8

			التدريبات		
ج ج	%100	5	الاستقامة في كتابة الفحسة وكتابة المواد		9
ج	%80	4	الطباق في تخطيطات الكتابة		10
ج	%80	4	الطباق في قياس الكتابة		11
ج	%80	4	الكتابة واضحة		12
ج	%80	4	الطباق بقواعد كتابة مواد التعليم		13
ج	%80	4	الطباق بقواعد ترجمة العربية إلى اللاتينية		14
ج	%80	4	الطباق بأشكال مواد التعليم		15
م	%60	3	الطباق اختيار لون الغلاف	وسائل الإعلام	16
م	%60	3	الغلاف جيد		17

ج ج	%100	5	الألوان مطابقة في كل باب	18
ج ج	%100	5	الطباق في وضع الصورة للمثال	19
ج	%80	4	الطباق في اختيار لون الصورة	20
ج	%80	4	قدرة الصورة في فهم الطلبة	21
ج	%80	4	القدرة على توضيح الصور لفهم الطلاب	22
ج	%80	4	القدرة على توضيح الصور للإهتمام الطلاب	23

ولوصف نتائج الإستبانة و تصنيفها قد وضعت الباحثة المعايير في الباب الثالث، وأما النتيجة من خلال الحساب التالي.

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100 \%$$

$$P = \frac{92100}{\sum x} \times 100 \%$$

المئوية الصلاحية = 92 % (جيد جداً)

من بيانات التقويم في الجدول (4،9) حصلت الباحثة على نتيجة

89% في المستوى جيد جداً. وحصل على البيانات من إقتراحات الخبير

وتعليقته نحو الوسيلة التعليمية. إقتراحات وتعليقات منه كمايلي:

(أ) انتبه لاستخدام الوسائط الصور وهي محاذات اللون و الوضوح و التكامل.

(ب) يمكن تطبيق أنماط أو نماذج لتدريس صور الوسائط إذا كان هناك وقت.

3. تصديق الإنتاج من معلم اللغة العربية

قانت الباحثة بتصديق الإنتاج إلى خبير اللغة العربية و المواد

الدراسية، هي الأستاذة أرينا مفتوحة (معلم اللغة العربية في المدرسة).

الجدول: 4،10

نتائج خبير

الرقم	عناصر التقويم	بنود التقويم	نتيجة التقويم		
			النتيجة	المعدل	الدرجة
1	المواد الدراسية	مطابقة بأهداف التعليم	4	80%	ج
2		مطابقة باحتياج الطلبة	4	80%	ج

ج	%80	4	مطابقة باحتياج مواد التعليم	3
ج	%80	4	مطابقة بين الأمثلة والمواد	4
ج	%80	4	فوائد وسائل الإعلام لزيادة إتقان المفردات	5
ج ج	%100	5	مطابقة بالقيمة الأخلاقية والاجتماعية	6
ج	%80	4	تسهيل للطلبة في نيل غاية التعلم	7
ج	%80	4	المواد صحيحة ومطابقة بتطور الزمن	8
ج	%80	4	وسائل الإعلام تحفز نشاط الطلاب	9
ج	%80	4	توفر وسائل الإعلام فرصًا للطلاب للتعلم بشكل مستقل أو في مجموعات	10
ج ج	%100	5	تشجيع للطلبة لفهم	11

			المواد كلها	
ج	%80	4	تحفيز وسائل الإعلام تفاعل الطلاب مع اللغة	12
ج ج	%100	5	وسائل الإعلام تزيل الملل من تعلم اللغة العربية	13
ج	%80	4	تعزيز المواقف الإيجابية للطلاب (الروح الرياضية والصدقو غيزها)	14
ج	%80	4	سهلت قراءتها	15
ج	%80	4	ضاح الخبر	16
ج	%80	4	الكتابة في هذا الكتاب مطابقة بقواعد كتابة اللغة العربية واللغة الإندونيسيا	17
ج	%80	4	الترتيب في تركيب	18

			اللغة	
م	%60	3	الترتيب في استخدام المواد	19
ج	%80	4	اللغة المستخدمة في هذا الكتاب سهلة	20
ج	%80	4	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	21
ج	%80	4	اكتمال المعلومات	22

ولوصف نتائج الإستهانة و تصنيفها قد وضعت الباحثة المعايير في الباب الثالث، وأما النتيجة من خلال الحساب التالي.

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} x 100 \%$$

البيان:

المئوية الصلاحية = P

مجموعة القيمة الحصول = $\sum xi$

مجموعة الأسئلة صرب على قيمة الأعلى = $\sum x$

$$P = \frac{91100}{x} x 100 \%$$

المئوية الصلاحية = 91 % (جيد جداً)

- من بيانات التقييم في الجدول (4،10) حصلت الباحثة على نتيجة 91% في المستوى جيد جداً. وحصل على البيانات من إقتراحات الخبير وتعليقته نحو المواد التعليم. إقتراحات وتعليقات منه كمايلي:
- (أ) يتعلم الطلاب بالحماس بهذا المواد التعليم اللغة العربية المؤسسة على صور الإعلامية.
- (ب) بهذا المواد التعليم اللغة العربية المؤسسة على صور الإعلامية يجد رغبة الطلاب ليتعلم اللغة العربية بالنشاط.
- (ج) أن يناسب الجدول في الموضوع الثالث " في الحديقة" على حسب الإناث والذكور.
- (د) أن يكون الجدول مفرقا بين الإناث والذكور في الصفة التي تدل على الألوان في الموضوع السادس "في مكتبة المدرسة".

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

أ. تنقيح بعد تصحيح عند خبير اللغة العربية و المواد الدراسية

تخطيط المواد التعليم اولا تتركب على ثمانية ابواب يعنى فى غرفة الجلوس و فى غرفة المذاكرة و فى الحديقة و الألوان و فى الفصل و فى المكتبة المدرسة و فى مكتبة الأدوات الكتابية و فى المقصف. و بإصلاحات عند الدكتور مفتاح العلوم الماجستير فى العامة هذا الكتاب يستطيع لإستخدام ولكن أحتاج إلى تنقيح. نصائح عند الدكتور هرجالى الماجستير و أحتاج إلى تنقيح إقتراحات وتعليقات منهما كما يلي:


1. الانتباه لاستخدام وسائط الصور وهى محاذات اللون و الوضوح و التكامل.

2. يمكن تطبيق أنماط أو نماذج لتدريس صور الوسائط إذا كان هناك وقت.
3. لم يكن بعض إعدادات وتخطيطات الكتاب مناسباً وواضحاً.
4. يكون اللون في بعض الصور غير واضح.
5. يحتاج بعض الكتابة إلى خط جريء.
6. الحاجة إلى الخطوات في التعلم وإرشادات لاستخدام الكتب.
7. أن يناسب الجدول في الموضوع الثالث "في الحديقة" على حسب الإناث والذكور.
8. أن يكون الجدول مفرقا بين الإناث والذكور في الصفة التي تدل على الألوان في الموضوع السادس " في مكتبة المدرسة".

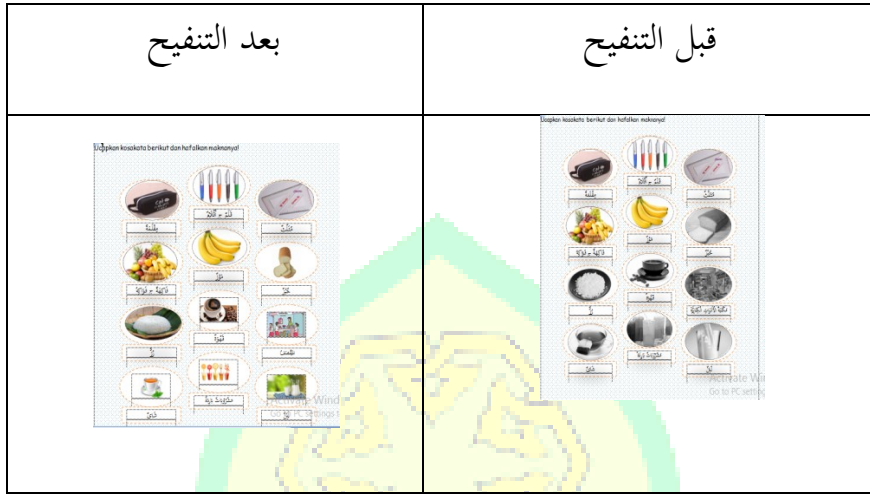
ب. تنقيح بعد تصحيح عند خبير وسائل التعليم

أدت الباحثة تصحيح عند الدكتور مفتاح العلوم الماجستير والدكتور هرجلى الماجستير و ارينا مفتوحة الماجستير خبراء وسائل تعليم، منها:

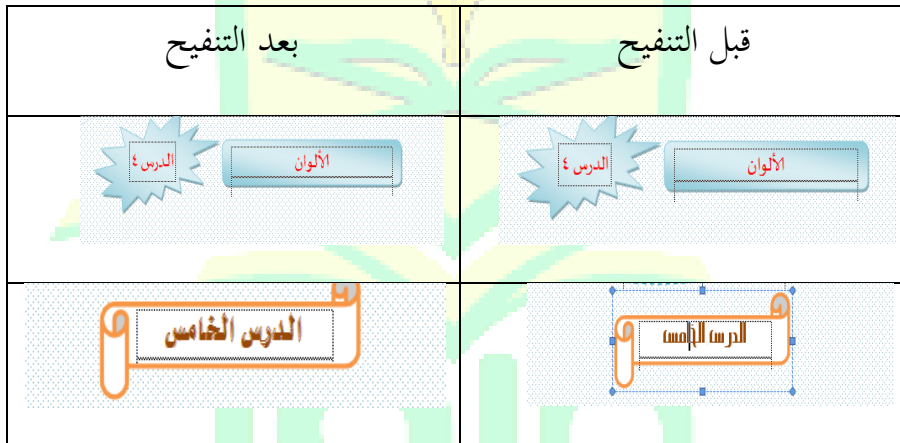
1. لم يكن بعض إعدادات وتخطيطات الكتاب مناسباً وواضحاً.

بعد التنقيح	قبل التنقيح																																														
<p>Cata sifat mengikuti pola kata sebelumnya. Apabila kalimat sebelumnya muzakar maka kata sifat harus muzakar. Perhatikan contoh berikut!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>لمذكر / بؤنك</th> <th>اسم الإشارة</th> <th>اسم</th> <th>صفة / نغمة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>هذا</td> <td>هَذَا</td> <td>سَقْفٌ</td> <td>أخضرٌ</td> </tr> <tr> <td>ذلك</td> <td>ذَلِكَ</td> <td>بَيْتٌ</td> <td>صغيرٌ</td> </tr> <tr> <td>أولئك</td> <td>أُولَئِكَ</td> <td>خِرَابٌ</td> <td>كثيرةٌ</td> </tr> <tr> <td>تلك</td> <td>تِلْكَ</td> <td>مَدْرَسَةٌ</td> <td>كثيرةٌ</td> </tr> <tr> <td>هذِهِ</td> <td>هَذِهِ</td> <td>زَهْرَةٌ</td> <td>خضراءٌ</td> </tr> <tr> <td>هذِهِ</td> <td>هَذِهِ</td> <td>عَرِيضَةٌ</td> <td>واسعةٌ</td> </tr> </tbody> </table>	لمذكر / بؤنك	اسم الإشارة	اسم	صفة / نغمة	هذا	هَذَا	سَقْفٌ	أخضرٌ	ذلك	ذَلِكَ	بَيْتٌ	صغيرٌ	أولئك	أُولَئِكَ	خِرَابٌ	كثيرةٌ	تلك	تِلْكَ	مَدْرَسَةٌ	كثيرةٌ	هذِهِ	هَذِهِ	زَهْرَةٌ	خضراءٌ	هذِهِ	هَذِهِ	عَرِيضَةٌ	واسعةٌ	<p>Cata sifat mengikuti pola kata sebelumnya. Apabila kalimat sebelumnya muzakar maka kata sifat harus muzakar. Perhatikan contoh berikut!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم الإشارة</th> <th>اسم</th> <th>صفة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>تلك</td> <td>مَدْرَسَةٌ</td> <td>كثيرةٌ</td> </tr> <tr> <td>ذلك</td> <td>بَيْتٌ</td> <td>صغيرٌ</td> </tr> <tr> <td>هذا</td> <td>سَقْفٌ</td> <td>أخضرٌ</td> </tr> <tr> <td>هذه</td> <td>زَهْرَةٌ</td> <td>خضراءٌ</td> </tr> <tr> <td>هذه</td> <td>عَرِيضَةٌ</td> <td>واسعةٌ</td> </tr> </tbody> </table>	اسم الإشارة	اسم	صفة	تلك	مَدْرَسَةٌ	كثيرةٌ	ذلك	بَيْتٌ	صغيرٌ	هذا	سَقْفٌ	أخضرٌ	هذه	زَهْرَةٌ	خضراءٌ	هذه	عَرِيضَةٌ	واسعةٌ
لمذكر / بؤنك	اسم الإشارة	اسم	صفة / نغمة																																												
هذا	هَذَا	سَقْفٌ	أخضرٌ																																												
ذلك	ذَلِكَ	بَيْتٌ	صغيرٌ																																												
أولئك	أُولَئِكَ	خِرَابٌ	كثيرةٌ																																												
تلك	تِلْكَ	مَدْرَسَةٌ	كثيرةٌ																																												
هذِهِ	هَذِهِ	زَهْرَةٌ	خضراءٌ																																												
هذِهِ	هَذِهِ	عَرِيضَةٌ	واسعةٌ																																												
اسم الإشارة	اسم	صفة																																													
تلك	مَدْرَسَةٌ	كثيرةٌ																																													
ذلك	بَيْتٌ	صغيرٌ																																													
هذا	سَقْفٌ	أخضرٌ																																													
هذه	زَهْرَةٌ	خضراءٌ																																													
هذه	عَرِيضَةٌ	واسعةٌ																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم الإشارة</th> <th>اسم</th> <th>صفة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>هذا</td> <td>بَابٌ</td> <td>أخضرٌ</td> </tr> <tr> <td>ذلك</td> <td>إِبْرَاقٌ</td> <td>أحمرٌ و أبيضٌ</td> </tr> <tr> <td>هذه</td> <td>سَيَّارَةٌ</td> <td>زرقاءٌ</td> </tr> <tr> <td>تلك</td> <td>سَاعَةٌ</td> <td>صَفراءٌ وبنضاءٌ</td> </tr> </tbody> </table>	اسم الإشارة	اسم	صفة	هذا	بَابٌ	أخضرٌ	ذلك	إِبْرَاقٌ	أحمرٌ و أبيضٌ	هذه	سَيَّارَةٌ	زرقاءٌ	تلك	سَاعَةٌ	صَفراءٌ وبنضاءٌ																															
اسم الإشارة	اسم	صفة																																													
هذا	بَابٌ	أخضرٌ																																													
ذلك	إِبْرَاقٌ	أحمرٌ و أبيضٌ																																													
هذه	سَيَّارَةٌ	زرقاءٌ																																													
تلك	سَاعَةٌ	صَفراءٌ وبنضاءٌ																																													

2. يكون اللون في بعض الصور غير واضح.



3. يحتاج بعض الكتابة إلى خط جريء.



4. طرق تعليم وإرشادات للإستعمال الكتاب

بعد التنفيح	قبل التنفيح
	-

ج. تنفيح بعد التجربة

1. لم يكن بعض إعدادات وتخطيطات الكتاب مناسباً وواضحاً.

التصميم الثالث	التصميم الثاني	التصميم الأول																																																										
<p>Cata sifat mengikuti pola kata sebelumnya. Apabila kalimat sebelumnya muzakar maka kata sifat harus muzakar. Perhatikan contoh berikut!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>كلمات</th> <th>اسم الإندونيسي</th> <th>اسم</th> <th>صفة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>مظالم</td> <td>بندك</td> <td>ساربانجا</td> <td>كبيراً</td> </tr> <tr> <td>مضرب</td> <td>بندك</td> <td>بندك</td> <td>مضرب</td> </tr> <tr> <td>موت</td> <td>خود</td> <td>بارو</td> <td>خبرة</td> </tr> <tr> <td>موت</td> <td>خود</td> <td>ساربانجا</td> <td>واسعاً</td> </tr> </tbody> </table>	كلمات	اسم الإندونيسي	اسم	صفة	مظالم	بندك	ساربانجا	كبيراً	مضرب	بندك	بندك	مضرب	موت	خود	بارو	خبرة	موت	خود	ساربانجا	واسعاً	<p>Cata sifat mengikuti pola kata sebelumnya. Apabila kalimat sebelumnya muzakar maka kata sifat harus muzakar. Perhatikan contoh berikut!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>كلمات</th> <th>اسم الإندونيسي</th> <th>اسم</th> <th>صفة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>مظالم</td> <td>بندك</td> <td>ساربانجا</td> <td>كبيراً</td> </tr> <tr> <td>مضرب</td> <td>بندك</td> <td>بندك</td> <td>مضرب</td> </tr> <tr> <td>موت</td> <td>خود</td> <td>بارو</td> <td>خبرة</td> </tr> <tr> <td>موت</td> <td>خود</td> <td>ساربانجا</td> <td>واسعاً</td> </tr> </tbody> </table>	كلمات	اسم الإندونيسي	اسم	صفة	مظالم	بندك	ساربانجا	كبيراً	مضرب	بندك	بندك	مضرب	موت	خود	بارو	خبرة	موت	خود	ساربانجا	واسعاً	<p>Cata sifat mengikuti pola kata sebelumnya. Apabila kalimat sebelumnya muzakar maka kata sifat harus muzakar. Perhatikan contoh berikut!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم الإندونيسي</th> <th>اسم</th> <th>صفة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>كلمة</td> <td>ساربانجا</td> <td>كبيراً</td> </tr> <tr> <td>كلمة</td> <td>بندك</td> <td>مضرب</td> </tr> <tr> <td>هذا</td> <td>ساربانجا</td> <td>كبيراً</td> </tr> <tr> <td>هذه</td> <td>بارو</td> <td>خبرة</td> </tr> <tr> <td>هذه</td> <td>ساربانجا</td> <td>واسعاً</td> </tr> </tbody> </table>	اسم الإندونيسي	اسم	صفة	كلمة	ساربانجا	كبيراً	كلمة	بندك	مضرب	هذا	ساربانجا	كبيراً	هذه	بارو	خبرة	هذه	ساربانجا	واسعاً
كلمات	اسم الإندونيسي	اسم	صفة																																																									
مظالم	بندك	ساربانجا	كبيراً																																																									
مضرب	بندك	بندك	مضرب																																																									
موت	خود	بارو	خبرة																																																									
موت	خود	ساربانجا	واسعاً																																																									
كلمات	اسم الإندونيسي	اسم	صفة																																																									
مظالم	بندك	ساربانجا	كبيراً																																																									
مضرب	بندك	بندك	مضرب																																																									
موت	خود	بارو	خبرة																																																									
موت	خود	ساربانجا	واسعاً																																																									
اسم الإندونيسي	اسم	صفة																																																										
كلمة	ساربانجا	كبيراً																																																										
كلمة	بندك	مضرب																																																										
هذا	ساربانجا	كبيراً																																																										
هذه	بارو	خبرة																																																										
هذه	ساربانجا	واسعاً																																																										

2. تصحيح أخطاء الكتابة

بعد التنفيح	قبل التنفيح
السبورة سوداء	السبورة أسود
البيضة — سمراء	البيضة — أسمر
مكتبة المدرسة	مكتب المدرسية

الباب الخامس

فعالية مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية بالمدرسة الابتدائية
المتكاملة طريق لجنة جامبون فونوروكو

أ. التجربة الأولى لمواد تعليم اللغة العربية

عقدت الباحثة هذه التجربة الأولى في المدرسة الإبتدائية طريق لجنة
جامبون فونوروكو عشر طالبا. كان هدف التجربة الأولى معرفة صلاحية مواد
تعليم اللغة العربية ومناسبتها للتطبيق. لمعرفة صلاحية مواد تعليم اللغة العربية
ورعت الباحثة أوراق إستبانة في نهاية التجربة. وأما نتائج الإستبانة فيما يلي:

الجدول: 4،11

نتائج الإستبانة من الطلاب

المعدل	المجموع	النتيجة					أسئلة الإستبانة
		غير موافق جدا	غير موافق	موافق بشرط	موافق	موافق جدا	
%92	46				$4 \times 4 = 16$	$5 \times 6 = 30$	غلاف الكتاب مثير لاهتمام الطلبة لتعمله
%88	44			$3 \times 2 = 6$	$4 \times 2 = 8$	$5 \times 6 = 30$	مقدار الحروف

				6	8	30	مناسب وسهل للقراءة
100 %	50				=4×0 0	5×10 50=	مقدار الصور مناسبة وواضحة
100 %	50					5×10 50=	تزيد الصور رغبة الطالبة في تعلّم اللغة العربية
%98	49				=4×1 4	=5×9 45	تزيد الألوان إرادة الطالبة في تعلّم اللغة العربية
%94	47			=3×1 3	=4×1 4	=5×8 40	ترتيب المواد جيد
100 %	50				=4×0 0	5×10 50=	كل صورة مناسبة بالمواد
%96	48				=4×2 8	=5×8 40	استخدام المواد واضح وكل باب
100	50				=4×0	5×10	تساعد الصور الطالبة في فهم

%				0	50=	المفردات
%94	47		=3×1 3	=4×1 4	=5×8 40	الأسئلة في التمرين سهلة للفهم
%88	44		=3×2 6	=4×2 8	=5×6 30	الأسئلة في التمرين مساعدة الطلبة في فهم المفردات و مهارة الكتابة
%92	46		=3×1 3	=4×2 8	=5×7 35	استخدام اللغة السهلة في كل باب
100 %	50			=4×0 0	5×10 50=	تعلم اللغة العربية سهل بهذا الكتاب

توضيح البيانات الرقمية التي في الجدول السابق كما يلي:

- (1) أن المعدل العام لغلاف الكتاب مثير لاهتمام الطلبة 92% (جيد جدا).
- (2) أن المعدل العام لمقدار الحروف مناسب وسهل للقراءة 88% (جيد جدا).
- (3) أن المعدل العام لتزيد الصور رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية 100% (جيد جدا).
- (4) أن المعدل العام لتزيد الصور رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية 100% (جيد جدا).

(5) أن المعدل العام لتزويد الألوان لإرادة الطلبة في تعلّم اللغة العربية 98% (جيد جدا).

(6) أن المعدل العام لترتيب المواد جيد 94% (جيد جدا).

(7) أن المعدل العام لكل صورة مناسبة بالمواد 100% (جيد جدا).

(8) أن المعدل العام لاستخدام المواد واضح وكل باب 96% (جيد جدا).

(9) أن المعدل العام لتساعد الصور الطلبة في فهم المفردات 100% (جيد جدا).

(10) أن المعدل العام للأسئلة في التمرين سهلة للفهم 94% (جيد جدا).

(11) أن المعدل العام للأسئلة في التمرين مساعدة الطلبة في فهم المفردات و مهارة الكتابة 88% (جيد جدا).

(12) أن المعدل العام لاستخدام اللغة السهلة في كل باب 92% (جيد جدا).

(13) أن المعدل العام لتع - لم اللغة العربية سهل بهذا الكتاب 100% (جيد جدا).

والنتيجة العامة من الاستبانة التي وزعتها الباحثة يمكن حسابها على النحو التالي:

$$100\% \times \frac{\text{المختار}}{\text{المجموع}}$$

1010
P O N O R O G O

المعدل العام = 54,95%

أي أن المواد التعليم جيدة وصالحة للتطبيق ولا تحتاج إلى تعديلات.

ب. التجربة الثانية للمواد تعليم اللغة العربية

عقدت الباحثة هذه التجربة الأولى في المدرسة الابتدائية طريق الجنة جامبون فونوروكو 17 طالبا. بعد إتمام عملية تصميم المواد التعليمية على صور إعلامية قامت الباحثة بالإختبارين وهما اختبار القبلي و اختبار البعدي. قامت الإختبار القبلي قبل عملية التعليم بالمواد التعليمية على صور إعلامية لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية. وفي نهاية التجربة وزعت الباحثة أوراق الإستبانة إلى المدرس اللغة العربية و الطلاب لتقويم مدى جودة المواد التعليمية.

الجدول: 4،12

نتائج الإستبانة من المدرس

المعدل	المجموع	النتيجة					أسئلة الإستبانة
		بداية موافق	غير موافق	موافق بشرط	موافق	موافق جدا	
%80	4				√		مناسبة الكتاب بمادة اللغة العربية
%80	4				√		نظام ترتيب الكتاب يساعد تعليم دروس اللغة العربية
%100	5					√	تقديم الصور مشوقة وسهلة للفهم
%100	5					√	تقديم الألوان لكل صورة لزيادة وضوح الصور

%80	4				√	مضمون الكتاب مشوق وسهل للفهم
%80	4				√	اللغة المستخدمة في الكتاب سهلة للفهم
%80	4				√	الصور في مضمون الكتاب مناسبة لمادة اللغة العربية
%100	5				√	كان الكتاب نزيد رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية
%100	5				√	كان الكتاب يعين إلى دفع الملل في تعلم مادة اللغة العربية
%60	3			√		كان الكتاب يساعد الطلبة في فهم المهارات الغوية

النتيجة العامة من الاستبانة التي وزعتها الباحثة يمكن حسابها على النحو

التالي:

UIN
P O N O R O G O

نتيجة
100% x —

المعدل العام = 86%

أي أن المواد التعليم جيدة وصالحة للتطبيق ولا تحتاج إلى تعديلات.

الجدول: 4،13

نتائج الإستهانة من الطلاب

المعدل	المجموع	النتيجة					أسئلة الإستهانة
		غير موافق جيد	غير موافق	موافق بشرط	موافق	موافق جيداً	
%94	80			$3 \times 1 = 3$	$4 \times 3 = 12$	$5 \times 13 = 65$	غلاف الكتاب مثير لاهتمام الطلبة لتعمله
%98	83				$4 \times 2 = 8$	$5 \times 15 = 75$	مقدار الحروف مناسب وسهل للقراءة
100 %	85				$4 \times 0 = 0$	$5 \times 17 = 85$	مقدار الصور مناسبة وواضحة
%96	82				$4 \times 3 = 12$	$5 \times 14 = 70$	تزيد الصور رغبة الطلبة في تعلّم اللغة العربية

%98	83				$=4 \times 2$ 8	5×15 75=	تزيين الألوان كتاب مادة اللغة العربية	
%99	84				$=4 \times 1$ 4	5×16 80=	ترتيب المواد جيد	
100 %	85				$=4 \times 0$ 0	5×17 85=	كل صورة مناسبة بالمواد	
%99	84				$=4 \times 1$ 4	5×16 80=	استخدام المواد واضح وكل باب	
100 %	85				$=4 \times 0$ 0	5×17 85=	تساعد الصور الطلبة في فهم المفردات	
%88	75				$=3 \times 2$ 6	$=4 \times 6$ 24	$=5 \times 9$ 45	الأسئلة في التمرين سهلة للفهم
	78				$=3 \times 2$ 6	$=4 \times 3$ 12	5×12 60=	الأسئلة في التمرين مساعدة الطلبة في فهم المفردات و مهارة الكتابة

استخدام اللغة السهلة في كل باب	=5×9 45	=4×6 24	=3×2 6	75	88%
تعلم اللغة العربية سهل بهذا الكتاب	5×17 85=	=4×0 0		85	100%

توضيح البيانات الرقمية التي في الجدول السابق كما يلي:

- (1) أن المعدل العام لغلاف الكتاب مثير لاهتمام الطلبة 94% (جيد جدا).
- (2) أن المعدل العام لمقدار الحروف مناسب وسهل للقراءة 98% (جيد جدا).
- (3) أن المعدل العام لتزويد الصور رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية 100% (جيد جدا).
- (4) أن المعدل العام لتزويد الصور رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية 96% (جيد جدا).
- (5) أن المعدل العام لتزويد الألوان إرادة الطلبة في تعلم اللغة العربية 98% (جيد جدا).
- (6) أن المعدل العام لترتيب المواد جيد 99% (جيد جدا).
- (7) أن المعدل العام لكل صورة مناسبة بالمواد 100% (جيد جدا).
- (8) أن المعدل العام لاستخدام المواد واضح وكل باب 99% (جيد جدا).
- (9) أن المعدل العام لتساعد الصور الطلبة في فهم المفردات 100% (جيد جدا).
- (10) أن المعدل العام للأسئلة في التمرين سهلة للفهم 100% (جيد جدا).
- (11) أن المعدل العام للأسئلة في التمرين مساعدة الطلبة في فهم المفردات و مهارة الكتابة 88% (جيد جدا).

- (12) أن المعدل العام لاستخدام اللغة السهلة في كل باب 88% (جيد جدا).
 (13) أن المعدل العام لتعلم اللغة العربية سهل بهذا الكتاب 100% (جيد جدا).

والنتيجة العامة من الإستهانة الت.ى وزعتها الباحثة يمكن حسابها على

النحو التالى:

المختار
 $100\% \times \frac{\text{المختار}}{\text{المجموع}}$

10

المعدل العام = 29,96%

أي أن المواد التعليم جيدة وصالحة للتطبيق ولا تحتاج إلى تعديلات.

ج. تحليل نتائج الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

الجدول: 4،13

نتائج الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

الطلاب	الإختبار القبلي	التقدير	الإختبار البعدي	التقدير
1	75	ج	80	ج ج
2	70	ج	80	ج ج
3	65	م	85	ج ج

ج	75	م	55	4
ج ج	85	ج	75	5
ج	75	م	55	6
ج	75	ج	70	7
ج ج	90	ج ج	80	8
ج ج	95	ج ج	80	9
ج	75	م	65	10
ج	75	م	60	11
ج ج	80	م	65	12
ج	75	م	60	13
ج ج	85	ج	70	14
ج ج	80	ج	75	15
ج	75	ض	30	16
ج	75	ض	50	17

نظرا إلى الجدول السابق أن نتائج الطلاب في الإختبار القبلي يمكن

تصنيفها إلى:

أ) درجة ممتاز نالها : لم ينلها أحد

ب) درجة جيد جدا نالها : طالبان

ج) درجة جيد نالها : 6 طالبا

د) درجة مقبول نالها : 7 طالبا

هـ) درجة ضعيف نالها : طالبان

أما في الإختبار البعدى يمكن تصنيفها إلى:

أ) درجة ممتاز نالها : لم ينلها أحد

ب) درجة جيد جدا نالها : 9 طالبا

ج) درجة جيد نالها : 8 طالبا

د) درجة مقبول نالها : لم ينلها أحد

هـ) درجة ضعيف نالها : لم ينلها أحد

و من هنا توضحنا أن قدرة الطلاب في فهم مهارة اللغوية 94,52% على مستوى جيد جدا و 06,46% على مستوى جيد. لمعرفة النتيجة المعدلة، استخدام الباحثة الرمز كمايلي:

1010

من نتيجة المعدلة السابقة بالتقدير 80%

لمعرفة فعالية التعلم استخدامت الباحثة البرنامج SPSS، وحصلت على

هذه النتيجة:

T-Test

[DataSet6]

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Pretest	64.7059	17	12.55869	3.04593
Posttest	80.0000	17	6.12372	1.48522

Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 Pretest & Posttest	17	.670	.003

Paired Samples Test

		Paired Differences				t	df	Sig. (2-tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
Pair 1	Pretest - Posttest				Lower	Upper			
		-15.29412	9.59664	2.32753	-20.22826	-10.35998	-6.571	16	.000

عندما قارنت الباحثة بين نتائج الإختبار القبلي و الإختبار البعدي، كما في الجدوال السابق اتضح أنّ نتيجة سهل (2-tailed) sig في هذا البحث 0،000 أقل من 0,05. ومن ذلك استنتجت الباحثة أن تعليم اللغة العربية بهذه الكتاب ناجح. والدليل وجود ارتفاع إرادة التعلم بقدر 15,29 ونتيجة (- sig (2tailed في هذا البحث أقل من 0,05.

تستنبط الباحثة أن تعليم اللغة العربية باستخدام المواد التعليمية على الصور الإعلامية جيدة و فعالية. فهذه الحقائق التي أوضحت الباحثة مدى فعالية هذه المواد التعليمية على الصور الإعلامية. وبهذا المواد التعليمية التي طورت الباحثة تظهر ارتفاع الكفاءة الطلاب مدرسة الإبتدائية "طريق الجنة" في فهم درس اللغة العربية و المواد التعليمية اللغة العربية يستطيع أن يستخدم على الطلاب في المستوي المبتدئ.

لهذا الكتاب المدرسي عن مواد تعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية المزايا هي: أ) مساعدة الطلبة في فهم دروس اللغة العربية ولزيادة

المفردات وارتقاء مهارة الكتابة للطلبة. ب) استخدم هذا الكتاب الصور الإعلامية لتجريد إرادة الطلبة لقراءته ولنمو الإرادة على حب اللغة العربية.



الباب السادس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

- اعتمادا على البيانات التي حصلت عليها الباحثة ثم القيام بتقويم أو بتحليلها سواء من الدرس الأول، وأما من نتائج الطلاب في الإختبار القبلي و الإختبار البعدي يمكن أن تلخص نتائج البحث كما يلي:
1. مواصفات الإنتاج المواد التعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة بسيدوهارجو جامبون فونوروكو في الفصل الخامس هي: المواد التعليمية اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية غلاف الكتاب مثير لاهتمام الطلبة لتعمله، و مقدار الحروف مناسب وسهل للقراءة ، المواد التعليمية مشوقة، وواضحة في الصور، وتزيد الصور رغبة الطلبة في تعلّم اللغة العربية، و ترتيب المواد جيد و كل صورة مناسبة بالمواد و تساعد الصور الطلبة في فهم المفردات و الأسئلة في التمرين مساعدة الطلبة في فهم المفردات و الكتابة و استخدام اللغة السهلة في كل باب و تعلم اللغة العربية سهل بهذا الكتاب.
 2. بعد التجريبية، حصل الباحثة على أن المواد التعليم اللغة العربية المؤسسة على الصور الإعلامية بالمدرسة الابتدائية المتكاملة طريق الجنة فعالة جيدة لتركيب كفاءة الطلاب في درس اللغة العربية. وأكدها ارتفاع المعدل النتائج من الإختبار القبلي إلى الإختبار البعدي. أما فعالية هذه المواد التعليمية فتحصل

من نتيجة الاختبار t (t -test) ودل هذا الاختبار على أن نتيجة sig 0,000 أقل من 0,005. إذا تستنتج الباحثة أن هناك فرق بين معدل نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي. تستنتب الباحثة أن تعليم اللغة العربية باستخدام المواد التعليم على الصور الإعلامية جيدة و فعالية. فهذه الحقائق التي أوضحت الباحثة مدى فعالية هذه المواد التعليمية على الصور الإعلامية.

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث و الإستنباط المتقدمة، فقدمت الباحثة بعض الإقتراحات كما يلي:

1. أن يقوم المعلم باعداد المواد التعليمية المناسبة للطلاب.
2. أن يزيد المعلم الطلاب بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم توثيق كفاءتهم.
3. سيستفيد هذا الإنتاج عند عملية التعليم و التعلم ليسهل فهم درس اللغة العربية.
4. سيستفيد هذه المواد التعليمية بإفادة الكبيرة

المراجع

- أحمد بدر، أصول البحث العلمي و مناهجه، الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، 1982.
- أزهر أرشد، مدخل الى طرق تعليم اللغة العربية.
- رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة، معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، 1985.
- صفرائي بن محمد سامين، "الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: أهمية، ووظائف، وأهداف تعليمها"، جامعة رباو الإسلامية، إندونيسيا
- عبد الرحمن شيك، "الوسائل التعليمية أهميتها و أنواعها"، (رسالة علمية، قطر الخيرية، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، 30 نوفمبر 2015.
- فطرا أواليا رحمواتي، تصميم الوسائل التعليمية لكتاب "القراءة الرشيدة الجزء الأول" المؤسسة على الصور الثانية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثالث للبنات عام 2016-2017، فونوروكو: جامعة دار السلام كونتور، 2016.
- محمد اسماعيل صبني وعلى محمد القاسمي، السجل العلمي الندوة العالمية الأولى لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: جامعة الرياض، 1978.
- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، مصر: كلية التربية جامعة المنصورة، 2003.
- مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية.
- ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمي لغير الناطقين بالعربية.
- واسعة المغفرة، مواد تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام لطالبات المعهد الإسلامي "الحديجة" باميكاسن - مادورا (بحث تطويري)، سورابايا: جامعة الإسلامية الحكومية سونان أنبيل، 2017.

- ياسمينة سلمى، "الكتاب المدرسي و أثره في النمو المعرفي دراسة في كتاب اللغة العربية للسنة الرابعة ابتدائي"، رسالة علمية، جامعة محمد خيضر بسكرة، 2017.
- Ainin, Moch. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab* (منهج البحث لترقية تعليم اللغة العربية), Malang: CV Bintang Sejahtera, 2014.
- Akbar, Sa'dun. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*.
- Alghazli, Abdullah dan Abdul Hamid Abdullah. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ترجم بسودي يحيا، و اصحابه،
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (إجراء) (البحث الممارسة), Jakarta: Rineka Cipta, 2013.
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (منهجية تدريس) (اللغة العربي) .Malang : Misykat, 2004.
- Fitri, Yufri dal. *Bahasa Arab Sejarah, Perkembangan, Keistimewaan, dan Urgensi Mempelajarinya* (فونوروغو: الجامعة الإسلامية، 2011)
- Hamid, Abdul, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN Maliki Press, 2008.
- Sanjaya, Wina. *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode, dan Prosedur* (بحوث التربوية) (أساليبها و إجراءاتها).
- Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa* (وسائل تدريس اللغة). Yogyakarta: IKIP, 1988.
- Sudijono, Anas. *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (مقدمة في التقييم التربوي), Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2009.
- Sukmadinata, Nana Syaodikh. *Metode Penelitian Pendidikan* (طرق البحث) (التربوي) cet 5, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009.
- Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode, dan Prosedur* (بحوث التربوية) (أساليبها و إجراءاتها).